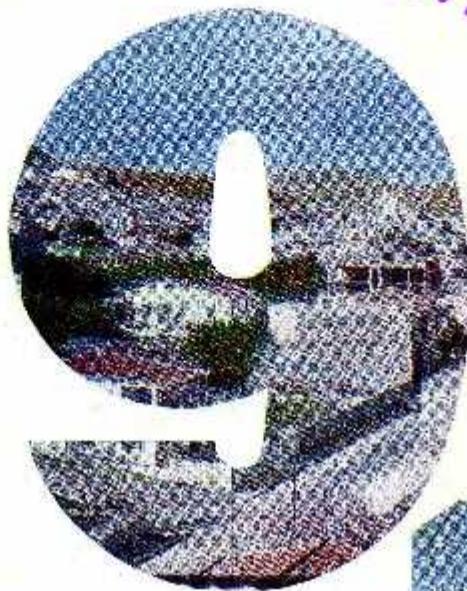


FIESTAS A SAN BUENAVENTURA

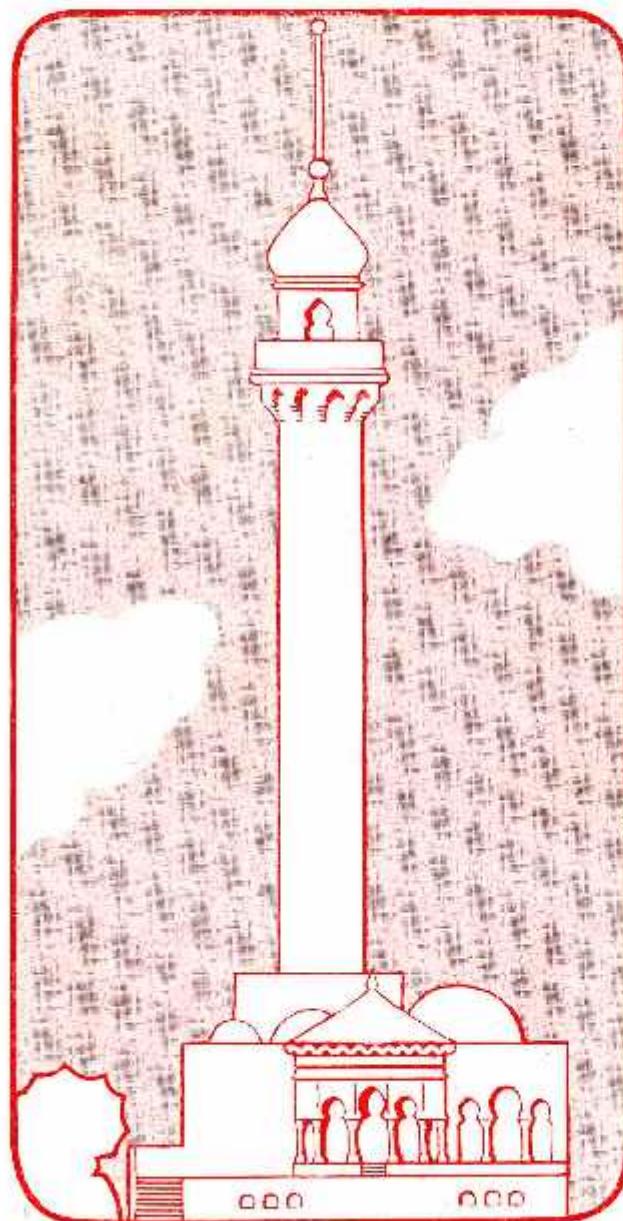


DEL 10
AL 18
DE JULIO

PEDREGUER

"LA MUNTANYETA"

CAFETERIA - RESTAURANTE



Se une a las Fiestas
de Pedreguer

La Jara - Denia
(ALICANTE)

Museos
Jardines
Parque infantil
Piscina
Parking



Antonio Pérez Rodríguez

EL FERRERO

Taller de cerrajería y carpintería metalica

FUERZA

UNION

AJUSTE

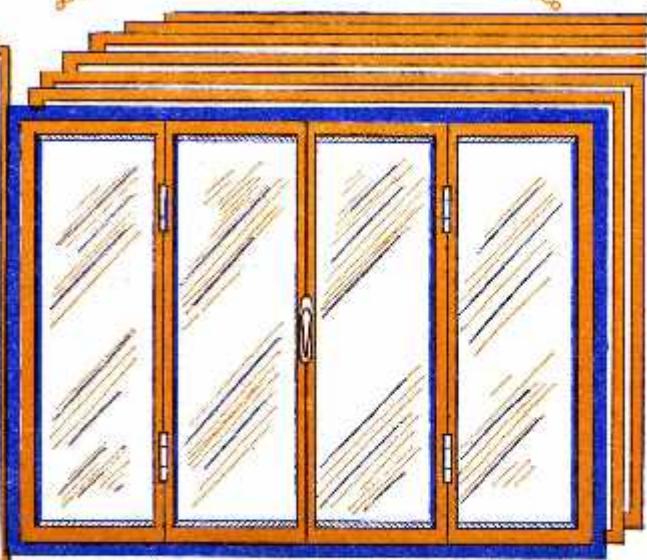
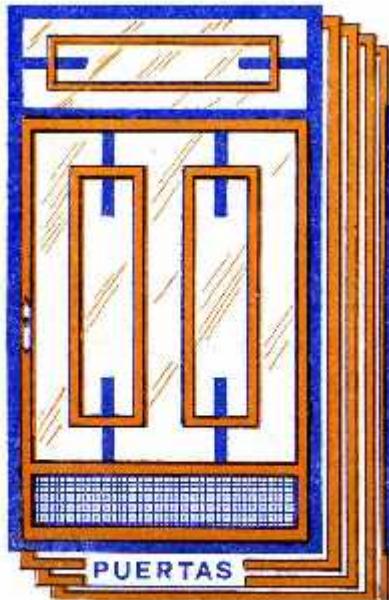
Tres positivas ventajas que acreditan este taller.

Plaza Picornell, 3

Teléfono 214

ONDARA

Fabricación Propia



Pascual Hermanos

S.R.C.

PRODUCCION - EXPORTACION Y COMERCIALIZACION
DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Cronista Carreres, 11, 3.^o
VALENCIA

Teléf. 21 45 41

FACTORIAS EN ESPAÑA

PEGO (Alicante)
ALMENARA (Castellón)
BRNIHATRO DE VALDIGNA (Valencia)
AGUILAS (Murcia)
PUENTE TOCINOS (Murcia)
CARBONERAS (Almería)
AGOSTI (Alicante)
PULPI (Almería)
RENIFAYO DE ESPIOCA (Valencia)
TORRE PACHECO (Murcia)
MUSEROS (Valencia)
LERIDA
SUECA (Valencia)
VALL DE UXO (Castellón)
REMOLINO (Zaragoza)

RED DE DISTRIBUCION EN EL EXTRANJERO

FRANCIA - Paris, Perpignan, Marsella, Burdeos, Hendaya
INGLATERRA - Faversham, Londres
ALEMANIA - Kehl Rhin
BELGICA - Bruselas
HOLANDA - Rotterdam
CHECOSLOVAQUIA - Praga



Los impositores de la

CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA

PARTICIPAN en el sostenimiento de una amplia OBRA SOCIAL Y CULTURAL.

DISPONEN de una serie de todo tipo de SERVICIOS FINANCIEROS: transferencias, cuentas corrientes, libretas de ahorro, asesoramiento sobre inversiones, custodia de valores, domiciliación de pagos (luz, agua, teléfono, contribuciones, etc.), giros al extranjero, trámites de divisas, servicios de intercambio (más de 5.000 oficinas en toda España), etc.

TOMAN PARTE en los sorteos de premios en metálico de dicha Institución: más de TRES MILLONES DE PESETAS, para 1971.

Caja de Ahorros del Sureste de España

CAJA DE AHORROS CONFEDERADA

Una red de 164 oficinas
en las provincias de
Alicante, Murcia y Villa
de Caudete (Albacete).

Oficina en
PEDREGUER:
S. Valeriano, 1 - Teléf. 58

Caja de Ahorros del
Sureste de España

ALMACEN

FERTILIZANTES :: INSECTICIDAS :: APEROS
PEQUEÑA MAQUINARIA

AGRICOLA

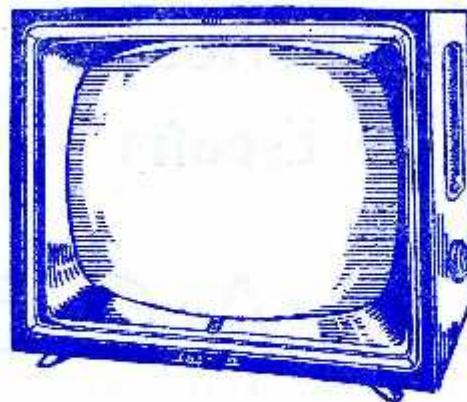
EN

PEDREGUER

MEJORES CALIDADES :: PRECIOS VENTAJOSOS :: PLAZOS
COMODOS :: ASESORAMIENTOS GRATUITOS

Salvador Ferrández, 31

Teléfono 247



ELECTRODOMESTICOS

José Gilabert Noguera

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

VANGUARD, KELVINATOR y FAGOR

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
Y PUBLICO EN GENERAL, Y LES OFRECE
SU NUEVO ESTABLECIMIENTO BN:

Pl. Caudillo, 6

Teléfono 169

P E D R E G U E R

BANCO DE VIZCAYA técnica bancaria al día

Rapidez, modernización en toda
su completa red de servicios.
Esto es el BANCO DE VIZCAYA.

Compruébalo
Desde cualquier lugar de España,
solucionamos sus problemas.
EL BANCO DE VIZCAYA
se los resuelve



BANCO DE VIZCAYA
siempre cerca de usted

Carlos Máñez Lafuente

ADUANAS
CONSIGNACIONES
TRANSITOS



Dr. J. J. Dómine, 10 - Teléfs. 23 07 07 y 23 00 96
Telegramas - CARMANEZ
VALENCIA - 11



JOSE TOMAS (Quintana)

Fontanería y Reparaciones en general

A cristalamientos

Saluda a su distinguida clientela en estas
fiestas Patronales

San Valeriano, 6 - 1.^o - PEDREGUER

TRANSPORTES

García

ORDINARIO DE
PEDREGUER A
ALICANTE Y
GANDIA

Avda. Augusto Villalonga, s/n
Travesía Trinquete, s/n - Teléfono 99
PEDREGUER

ESTACION DE SERVICIO

"GARRIDO"

ONDARA



ESTACION DE SERVICIO

"DIANA"

DENIA



Desean a sus clientes y amigos de
Pedreguer unas felices fiestas.

hay en cada **DANY**

leche...

cereales...

i y un sabor feliz!



Por su contenido en LECHE y CEREALES,
DANY presenta un alto valor nutritivo.
Su elevada riqueza en proteinas lo hacen un
complemento alimenticio de primer orden.

DISTRIBUIDOR

**Francisco José
Salvador Pons**

Por su SABOR FELIZ, DANY de Chocolate,
Caramelo o Grand Marnier merece en todo
instante la mejor acogida
entre niños y... mayores.



DANY alimento, DANY golosina.
Lleve DANY a su casa para
usted y los tuyos.
Como postre y merienda.



CHOCOLATE • CARAMELO • GRAND MARNIER

es un producto



CARPINTERIA METALICA
CERRAJERIA

Andrés y Vicente Costa Carrió

Especialidad en Ventanales - Correderas de Aluminio
Puertas Automáticas - Semiautomáticas - Basculantes
Gran Perfección - Trabajos Garantizados

General Mola, 31 y 37 - Teléfono 73
PEDREGUER

PRODUCTOS

irbunt

PINTURA IMPERMEABLE, PETREA, DECORATIVA
PAPELES PINTADOS, ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

Felipe Sánchez Luengo
DISTRIBUCION Y SERVICIO TECNICO

colowall

el papel plástico
superlavable

Avda. José Antonio, 15 - Teléfono 78 03 07

DENIA



AUTO-ESCUELA DE
CONDUCTORES

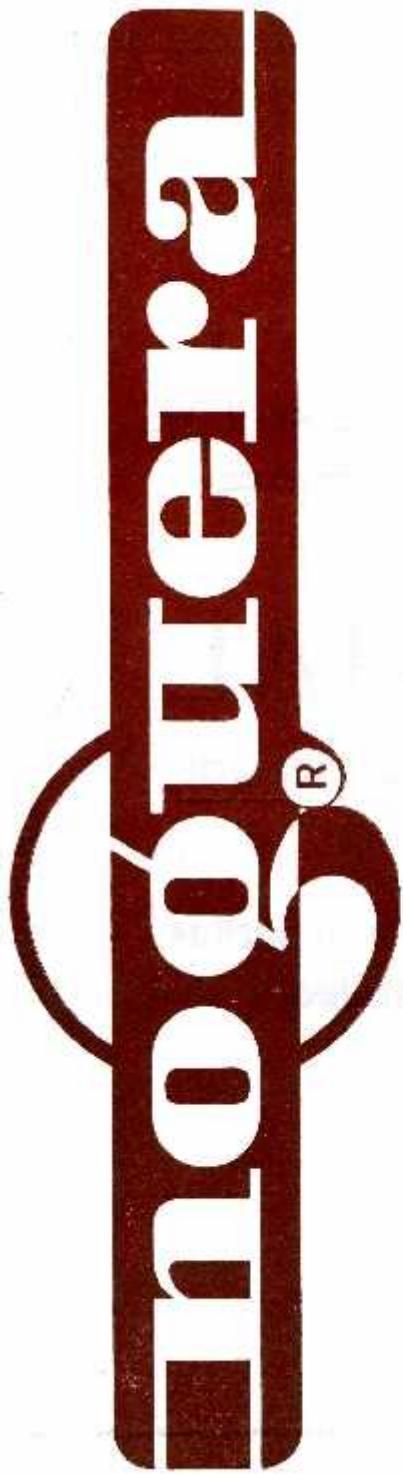
MENGUAL

DIRECTOR: JOSE MENGUAL SIREROL

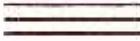
**Clases especiales para señoritas
con profesores titulados**

C. SALVADOR GARCIA, 24
TELEFONO 52

P E D R E G U E R



Muebles en DURALUMINIO para cocina y lavabos



OFICINAS Y EXPOSICION:

Calvo Sotelo, 26 - Teléfono 153

FABRICA:

Prolongación Papa Juan XXIII

P E D R E G U E R

(Alicante)

peyma

Gombreros, Bolsos y Artesanía



2



6



PEYMA

Calle Valencia, núm. 17

PEDREGUER

*Joaquín
Martí
Llorca*

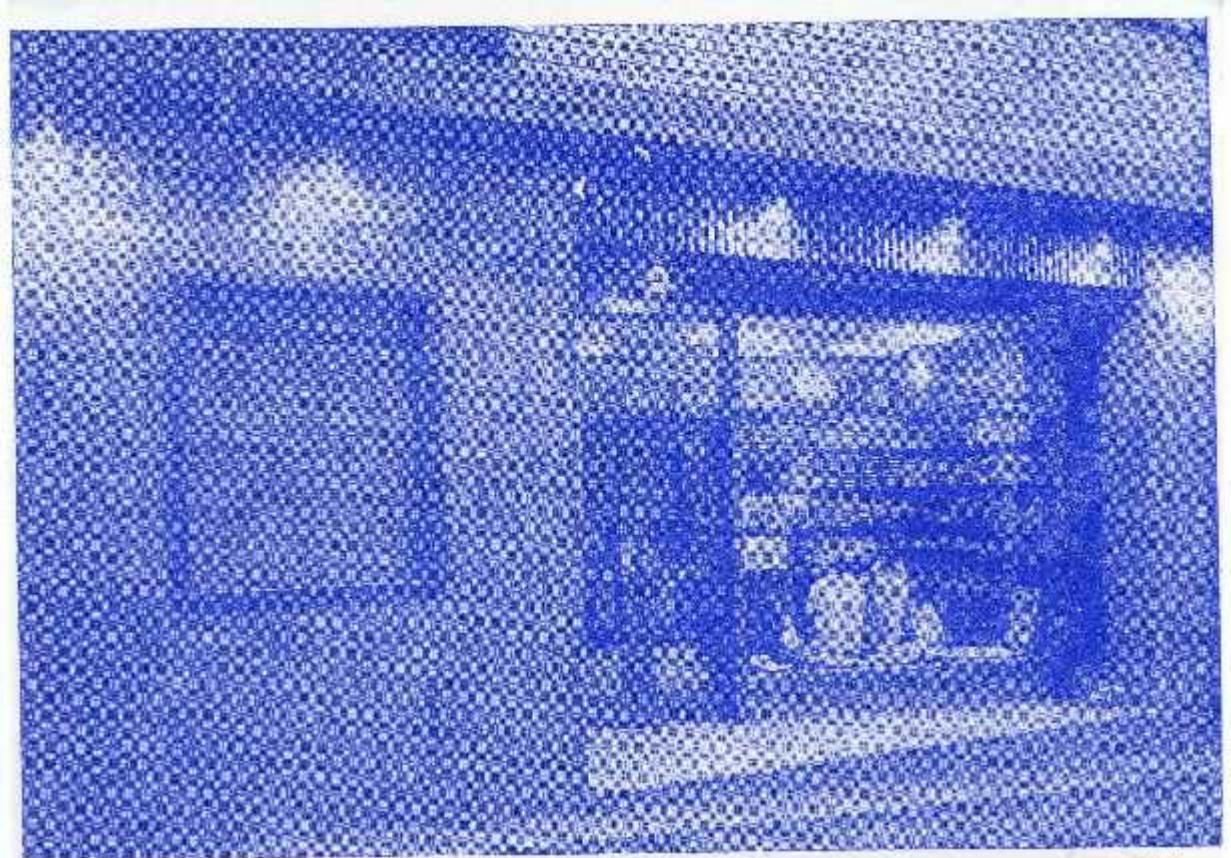
ALCOY
PARTIDA DE TINTES, 16
TELEFONO 34 22 25

FABRICA DE FORNITURAS METALICAS
Y CASCOS PARA BOLSOS

REPRESENTANTE PARA PEDREGUER, GATA DE GORGOS, DENIA,
JAVEA, BENITACHELL, ORBA, VALLADA, OLIERIA

VICENTE PEREZ PEREZ

Juan XXIII, s/n - Teléfono 280 - PEDREGUER (Alicante)



Gastrería y Panería
J. Escortell

BUENAVENTURA COSTA, 7 - PEDREGUER

Novedades para caballero
CONFECCIONES EN GENERAL

Saluda a su distinguida clientela y público en general, pasen unas felices Fiestas Patronales y les ofrece su nuevo Establecimiento en

Buenaventura Costa, 7 - PEDREGUER



Mira, S.A.

VEHICULOS · MAQUINARIA · RECAMBIOS



AV. JOSE ANTONIO, 8 - TELEFONO 33.52.07 (Tres líneas)

VALENCIA - 5

"Bar Paco"

CAFETERIA

Avda. Mártires y Calvo Sotelo

PEDREGUER

Vicente Server Ferrer

FABRICA DE ARTESANIA
EN BOLSOS, CAPAZOS Y
SOMBREROS DE PALMA,
MIMBRE Y PAJA

Calle del Colegio, 1
Teléfono 42

PEDREGUER
(ALICANTE)

PANADERIA

Antonio Vives Sastre
(COLAU)

Ofrece a su distinguida clientela y público en general su
especialidad en PANECILLOS para Bodas y Comuniones

Teléfono 191 - Cueva Santa, 9 - PEDREGUER

JOSE PASTOR MULET

Maderas del país y extranjeras

ASERRERIA - ENVASES

Avda. Valencia, 30 - Tels. 78 02 85 - 78 01 02

DENIA

VIBRADOS SIGNES

FABRICA DE BLOQUES

Saluda a Pedreguer y clientes en sus fiestas, teniendo a su
disposición Bloques y Bovedillas de Calidad

Carretera a Ondara, sn

GATA DE GORGOS

ARTESANIA PALMA

EXPORTACION

J. A. Costa

Caudillo, 13 - Teléfonos 67 y 186 - PEDREGUER

Especialidad en Empapelados

**Antonio
Mulet Signes**

Pintura en General

PLAZA ESPAÑA, 28

TELEFONO 237

GATA DE GORGOS

**Almacén de
Artículos para
Cestería y
Marroquinería**

**vicente
pérez
pérez**

Juan XXIII, s/n.
Teléfono 280
PEDREGUER



BANCO CENTRAL

ALCALA, 49 Y BARQUILLO, 2, 4 y 6
MADRID - 14



CAPITAL Y RESERVAS:

Más de diez mil millones de pesetas



587 Sucursales y Agencias en España

CORRESPONSALES EN TODOS LOS PAISES DEL MUNDO

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8095



mirfor;s.l.

Calle Rosal, 35 y 37

Teléfonos 103 y 210

Dirección Telegráfica: MIRFOR

P E D R E G U E R (Alicante)

Juan Caselles Pedrós

FABRICA
DE MUEBLES

CALVO SOTELO, 70

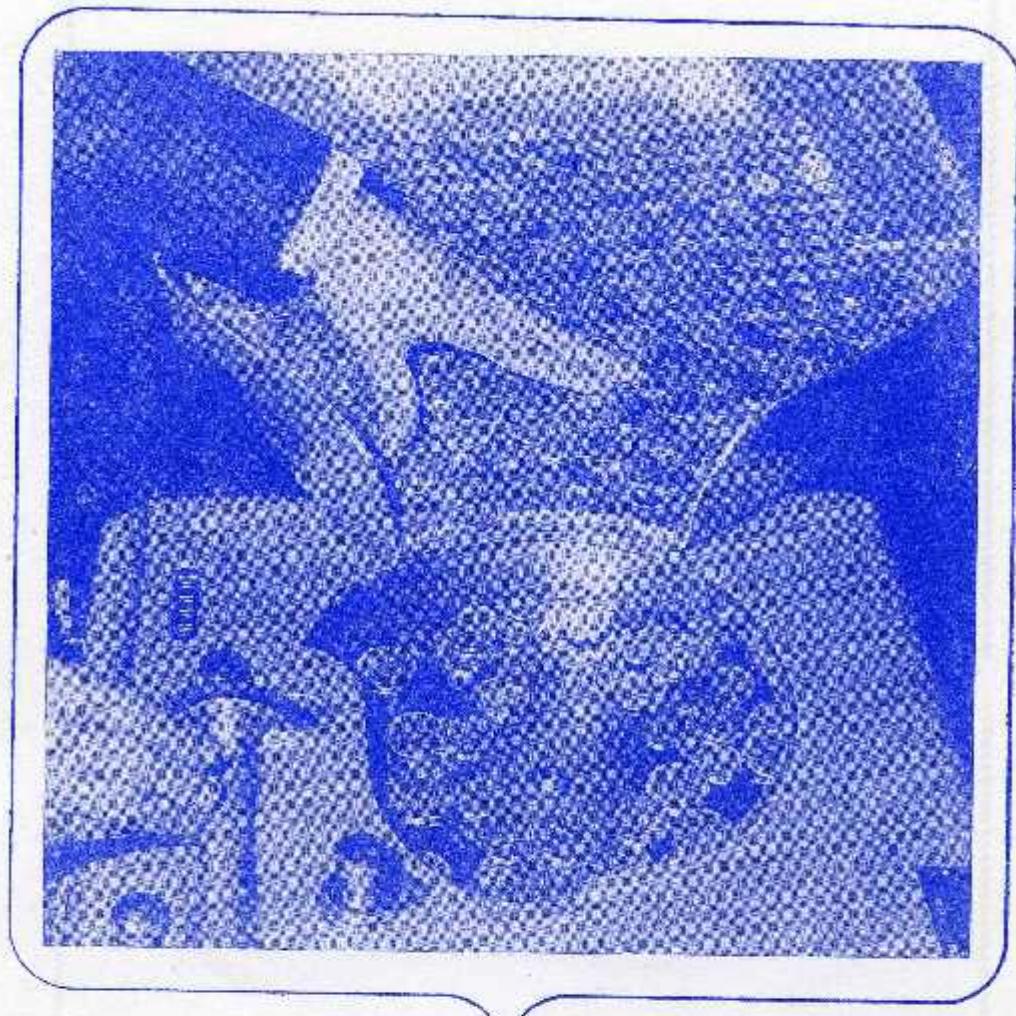
TELEFONO 49

GATA DE GORGOS

(Alicante)

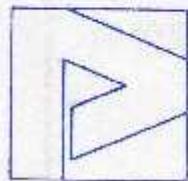
**BERNAD ESPASA I SOLER
DE GÀTA**

els desitjen pasen bones festes



QUEREMOS SERLE UTILES

BANCO POPULAR ESPAÑOL



Buenaventura Costa, 10 - Tel. 20 - PEDREGUER

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7237

MUEBLES



Grandes
Almacenes

Muebles de calidad creados para
decoración y lujo

Distingase adquiriendo sus muebles en estos almacenes

JOSE ANTONIO, 34 y 39

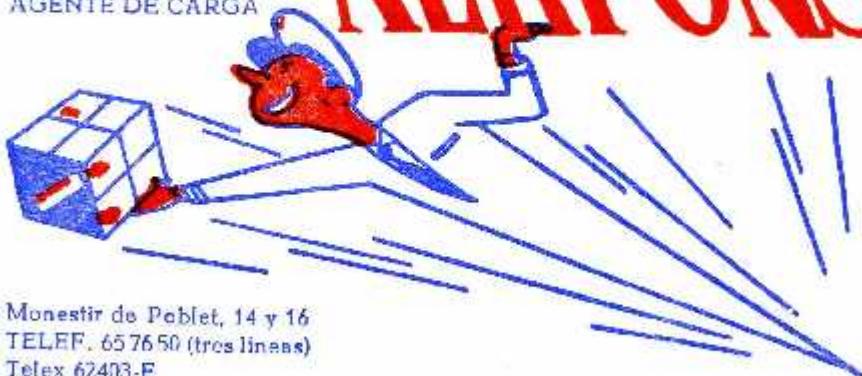
TELEFONO 78 05 05

D E N I A



AGENTE DE CARGA

AERPONS



Monestir de Poblet, 14 y 16
TELEF. 65 76 50 (tres líneas)
Telex 62403-E
VALENCIA-15

TRANSPORTE AEREO NACIONAL E INTERNACIONAL

TRANSPORTES - EMBARQUES - CONSIGNACIONES

Manuel Pascual

la Camerana

SERVICIOS COMBINADOS DE DOMICILIO A DOMICILIO
ENTRE LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE ESPAÑA

Monestir de Poblet, 14 y 16
Teléf. 65 76 50 (tres líneas)
Telex 62403-E

VALENCIA - 15



AUTO - ESCUELA

ESTEVE

Campo de Prácticas propio



Avda. José Antonio, 6

O R B A

EDICIONES PROPIAS
TRABAJOS DE LUJO

Reclamos **HOSTENCH**

SIEMPRE AL DIA SU SERVICIO

Córcega, 231 - 233 - BARCELONA - Teléfonos 230 55 37 - 38 - 39

REPRESENTANTE:

PASCUAL FORNES DURA

AVDA. MARTIRES, 87

PEDREGUER

TALLERES

FIX

PUERTAS METALICAS
DE TODOS SISTEMAS

Avda. Maisonnave, 39

ALICANTE

REPRESENTANTE:

Pascual Fornés Dura

Avda. Mártires, 87

PEDREGUER

Joaquín Ballester Ballester

Acristalamientos en general

Rieles
KIRSCH

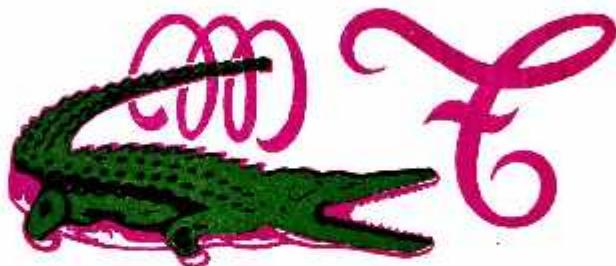
Persianas Venecianas
LEVOLOR

Puertas Plegables
MODERNFOLD

Pavimentos
"SINTASOL"

Moncada, 11 - Teléf. 78 08 49

DENIA



Manufacturas Correll

(MARCA Y NOMBRE REGISTRADOS)

MARROQUINERIA

BOLSOS PIEL Y REPTIL

Avda. Augusto Villalonga, 10 y 12

Teléfono 279

Dirección Telegráf. RELLMAN

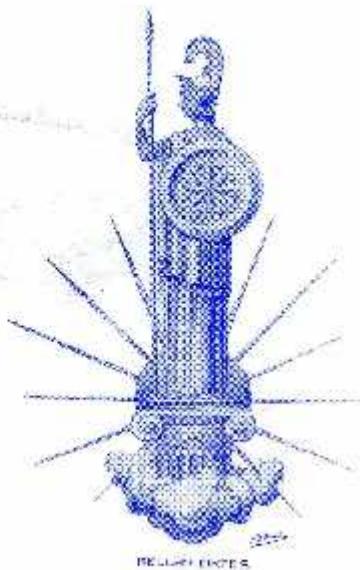
P E D R E G U E R

Miguel BAÑON Díaz
ESCLUTOR

SECCION MADERA IMAGENES
RELIGIOSAS

SECCION MARMOLES ARTISTICOS
ESTATUAS - BUSTOS - PANTEONES
LAPIDAS

PEDREGUER
(Alicante-España)



José García Marzá

construcciones

G. San Buenaventura, s/n

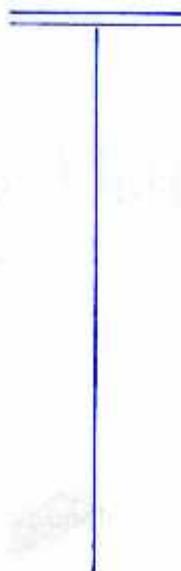
Oficinas:

Santa Marta, 13 - Teléfono 973

PEDREGUER

José y Vicente Miralles

S.R.C.



PEDREGUER

Casablanca

SALA DE FIESTAS

Esmerado Servicio de Bar

Cine - Bar

Casablanca

ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS

Avda. Caudillo, 72 : : Teléfono 32

GATA DE GORGOS
(Alicante)



Vicente Simó Carrió

ARTESANÍA
SELECTA
EN
FIBRAS
VEGETALES
Y
ARTIFICIALES



Avenida A. Villalonga, 33 - 35 - 37

Teléfono 22

PEDREGUER

Prevenga... y siga su vida

General Española de Seguros

Es un equipo que trabaja para Vd.

AUTOS

VIDA

INCENDIOS

INDIVIDUALES

OCCUPANTES



REPRESENTANTE:

Alberto Castelló Artigues

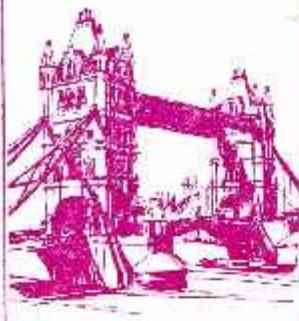
Príncipe, 38 - PEDREGUER

Nuestras sucursales en el extranjero...

LONDRES

Oficina Central (Dif)
36 New Broad Street, London E.C. 2
Teléfono: 01-7222
Metro: «Mincion» y «Liverpool Street»

Agencia Covent Garden
19 King Street, London W.C. 2
Teléfono: 16N 5144
Metro:
«Covent Garden» y «Charing Cross»



PARIS

29 Avenue de l'Opéra
Teléfono: 005 3441
París, 1^e
Metro:
«Opéra» y «Pyramides»



HENDAYA

97 Boulevard du Général de Gaulle
(enfrente de la estación)



correspondentes en todo el mundo
extensa red de Oficinas en España

BANCO DE BILBAO

desde 1857

OFICINA CENTRAL
GRAN VÍA, 12
BILBAO 1

SERVICIO EXTRANJERO
ALCALÁ, 22
MADRID 14

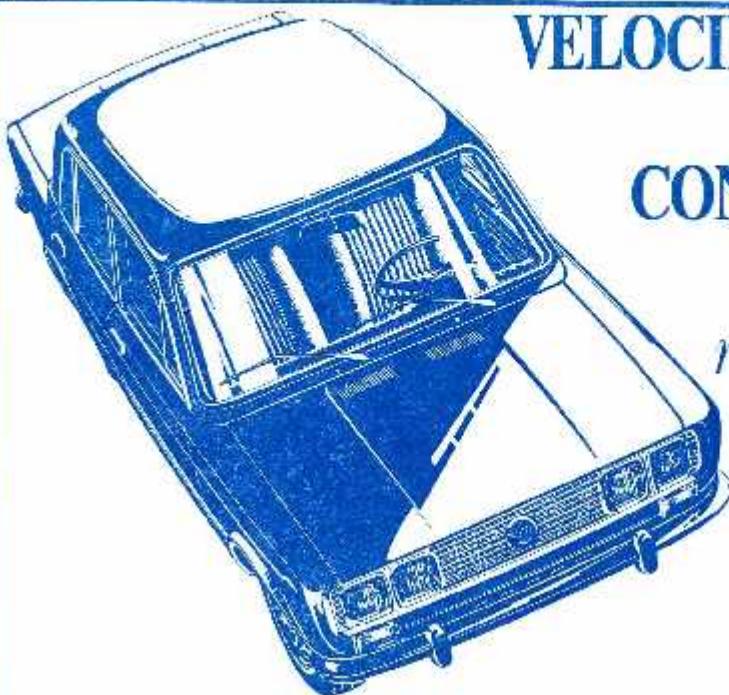
FABRICA DE

José Gilabert Fornés

BOLSOS

Avda. José Antonio, 115 y 119
Teléfono 33
Apartado de Correos 17

PEDREGUER



VELOCIDAD A
TODO
CONFORT

y
rodeados
de lujo

Interior elegantemente decorado,
asientos anatómicos y regulables,
panel de instrumentos completo,
terminación lujosa y motor de 70
CV (DIN) para superar los 150
Km/h, con la capacidad de los frenos
de disco ayudados por servo.
Precio: 136.600 ptas.

**SEAT
1430**

CONSULTEÑOS EN:

GARAGE DENIA Ltda.

Avda. Valencia, 17

Teléfono 78 03 00

DENIA

Enrique Bonillo Martí

EXTENSO SURTIDO EN
PLASTICOS PARA
MARROQUINERIA
Y TAPICERIA

Martí, 3

Teléfono 27 01 14

Valencia



Evrmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde
Jefe del Estado y Caudillo de España



SAN BUENAVENTURA

PATRON DE ESTA VILLA

REVISTA DE LAS FIESTAS A SAN BUENAVENTURA

Edita: COMISION DE FIESTAS 1971

Impresión: IMPRENTA ORTIZ - Alicante, 15 - Valencia

Depósito Legal: V. 3.335 - 1971

Salutación

Como todos los años vamos a celebrar las Fiestas en honor a nuestros patronos San Buenaventura y San Roque y, como siempre, tengo la gran satisfacción, desde este programa, de saludar a todos los pedreguerenses, tanto a los aquí residentes, como a los que, repartidos por la ancha geografía terrestre, aman a su Pedreguer. Asimismo, junto con este saludo, quiero significaros que en todo momento podéis contar con mi firme propósito de entrega total al servicio de nuestra querida Villa.

Quiero hacer constar mi agradecimiento a los Srs. Concejales y Consejeros que, por vía de Ley, han cesado en sus cargos, por el eficaz servicio que, con su estrecha colaboración con el mando y entusiasta labor, han prestado a su pueblo. Vaya también mi afectuosa bienvenida a los señores y señoritas que vienen a ocupar sus puestos, que aportando su afán de trabajo al equipo que me honra en presidir, contribuirán a hacer de Pedreguer lo que sus hijos merecen.

De una manera especial doy las gracias a todos los que con su aportación, han contribuido a convertir en realidad estas Fiestas, que dosco sean de unión y felicidad. Agradecimiento extensivo de manera particular a la Comisión de Fiestas que con su esfuerzo y sacrificio constantes, han hecho posible planificar este denso programa y a nuestra Reina y Corte de Honor, mi más afectuoso deseo de que su mandato sea feliz.

Con la más cordial bienvenida a los que nos honran con su visita, con el sentido recuerdo a los pedreguerenses ausentes en estos días, recibid todos la expresión del deseo de unas cordiales Fiestas 1971 de

Vuestro Alcalde
Ernesto Ballester Martí



Espectaculares momentos del entierro, en las fiestas
por las calles de esta Villa.

**Taller de Reparación
de Automóviles**

VICENTE SALVA GILABERT

Avda. A. Villalonga, 2

Teléfono 147

PEDREGUER (Alicante)

Corte de Honor

Srtas.

- " Ana Agullos Ramis
- " Teresa Ballaster Artigues
- " Pepita Ballaster Serra
- " Gloria Brígido Muñoz
- " M.^a Teresa Camaró Llopis
- " Josefa Encarna Carrió López
- " Casimira Costa Gilabert
- " Julia Costa Palacio
- " Paquita Gayá Noguera
- " Margarita Gasquet Reig
- " Francisca Teresa Gil García
- " Josefa M.^a Gilabert Ballester
- " Herminia Infantes Costa
- " Conchita Marzal García
- " M.^a Amparo Marzal Prefasi
- " Paquita Moltó Maestre
- " Pepita Morata Mollado
- " M.^a Vicenta Morell Artigues
- " Teresa Pons Carrió
- " M.^a Jesús Ramis Pérez
- " M.^a Vicenta Serra Costa
- " M.^a Clara Tomás Ribes.



Sra. Ceresa Fornés Farnés

REINA DE LAS FIESTAS 1971

DAMAS
DE
HONOR



Srta. MARIA PUIGCERVER RIBES



Srta. ANTONIA GLORIA COSTA TOMAS



Breves notas para la Historia de la Villa de Pedreguer

ARCHIVO PARROQUIAL DE PEDREGUER

I — DEL AÑO 1.627 AL 1.758

El primer manuscrito que tenemos es del año 1627 y lleva por título "LLIBRE DE CARREGAMENT DE SENSALS DE LA IGLESIA PARROQUIAL DEL LLOCH DE PEDREGUER".

QUINQUE LIBRI: Comienza el 10 de Enero de 1655.; Libros de Bautismos, Confirmaciones, Matrimonios, Excomulgados y Defunciones.

Libros de la Vida Pastoral, desde el año 1671. Algunos de estos libros han desaparecido.

Libros de obrería, de renta, censos y tierras desde el año 1732.

Libros de Fábrica y distribuidor, desde el año 1744.

Libro de la Tercera Orden de San Francisco del año 1751.

Mención especial merece la Colección Completa del Boletín Oficial del Arzobispado de Valencia, desde su fundación, el Jueves día 3 de Octubre del año 1861, por el Arzobispo D. Mariano Barrio Fernández.

I CASAS Y HABITANTES DE PEDREGUER

AÑO 1671

"El Lugar de Pedreguer, es del egrejo Conde de ANNA y tiene ciento cuarenta casas y en ellas setecientas y nueve personas de Confesión y de las cuales cuatrocientas treinta y cinco son de Comunión".

AÑO 1724

"El Lugar de Pedreguer tiene en su distrito y ámbito, doscientas y tres casas y en ellas novecientas cincuenta personas de Confesión de las cuales setecientas son de Comunión.

AÑO 1744

Pedreguer tiene ya el título de Villa y es del Excmº. Sr. Condo de Elda.

AÑO 1758

Pedreguer pertenece al Excmº. Marqués de Puñal en Rastro. Contiene en su recinto trescientas doce casas y en ellas mil cien personas de Confesión de las cuales mil son de Comunión.

En el año 1737, en el libro de censo y tierras habla de "Una casa sola en el Arrabal de este pueblo dicho de BENIMARMUT, que trida con la de Francisco Costa y con tres calles públicas".

En el año 1747, el Ayuntamiento estaba constituido por:

Pedro Gavilá. Gobernador y Justicia Mayor.

Bartolomé Catalá. Regidor primero.

Diego Castelló. Regidor segundo.

Francisco Gilabert. Síndico y Procurador General.

Miguel Gilabert. Escribano público del Ayuntamiento.

II CAPILLAS Y ALTARES DE LA IGLESIA

AÑO 1671

Altar Mayor donde se encuentra el Sagrario. Una Capilla dedicada a San Buenaventura con suImagen.

Capilla de Nuestra Señora del Rosario y los Altares de San Francisco, Santa Teresa. Un Arca y dentro de ella una Imagen de la Virgen de Agosto.

Altar de San Juan Bautista, donde se encuentra la Fuente Bautismal.

Una Cruz de madera y en ella la Imagen de Cristo y de la Virgen María.

En el Campanario, tres Campanas dos medianas y la pequeña.

AÑO 1724

En el Altar Mayor hay una Imagen de San Roque y otra de San Vicente Ferrer doradas.

AÑO 1744

"En la Capilla de la Comunión hay una Imagen de la Virgen de los Desamparados de mediana estatura, con una corona, diadema de plata grande y una azucena de plata en la mano y el Niño diadema de plata".

"Hay también en la Iglesia una Imagen de la Purísima con su Corona de plata y un vestido de espóin blanco a flores verdes, capa y hábito de damasco azul con guarniciones de plata fina".

"Una Imagen de la Soledad en su Urna con su manto de damasco negro".

En la Capilla de San Buonaventura un guion de damasco carmesí en la Imagen de Santo".

AÑO 1758

En el altar Mayor un retablo con diferentes imágenes, Capillas del Santo Cristo, Capilla de las Almas y Altaros a San Francisco Javier y San Francisco de Paula.

Los muertos eran enterrados en el suelo de la Iglesia; algunas familias tenían derecho a sepultura propia y ocupan algunas Capillas.

En la Visita Pastoral del 29 de Abril de 1758, se manda a que quiten las sepulturas de las Capillas y "trasladen los huesos al cementerio o a la fosa común, cegando del todo aquellas con tierra y su boca con bóveda, sin que se permitan en adelante que alguno se entierre en ellas, ni que puedan hacerse otras dentro de la Iglesia, los que supongan tener derecho a ellas".

Por el derecho de sepultura se cobraba tres Libras de los Cuerpos grandes; esto es mayor de 12 años y una libra y

tres sueldos por cada Cuerpo menor de doce años, los "albarts".

Esos ingresos eran aplicados, la tercera parte para la Fábrica y ornamentos de la Iglesia y los dos tercios para aniversarios, de los que han sido enterrados en la Iglesia, sin tener derecho a sepultura propia. Todavía se conservan alguna tumba en el patio de la Iglesia.

III COSTUMBRES

En tiempo de los Moriscos, había en Pedreguer una Mezquita con sus tierras, al ser expulsados, sus tierras se arrendaron por 16 libras y 11 sueldos cada año, que se entregaba a la Parroquia, para cerrar y demás cosas locantes y pertenecientes al culto divino.

"Había costumbre de celebrar una Misa y cantar una Salve a Nuestra Señora todos los sábados, se pagaba de las limosnas llamadas del plato y cuando no llegaba lo suplían los Jurados de la "Masa Común".

Ya en el año 1663 existía en Pedreguer una Cofradía de la Virgen del Rosario. Todos los años nombraban un clavario Mayor, encargado de recoger fondos para sufragar la fiesta, cera y 6 aniversarios por las almas de los Cofrades difuntos. En el año 1664, fue Clavario Mayor Bartolomé Costa y en el año 1665 Juan Gilabert.

"Todas las Cantidados pertenecientes a la Iglesia, así de sus rentas como de libras y "alcances" de la Cofradía del Rosario y demás "platos", demandas y administraciones eran depositadas en una "ARCA DE DEPOSITO" con dos llaves, las cuales, una la tenía el Rector y la otra el Jurado Mayor.

En el año 1724 se fundó en la Parroquia un Beneficio, titulado de la Virgen del Rosario. El fundador fue Jaime Caselles y el primer beneficiado Mosen Juan Bautista Casellos, presbítero, natural del presente lugar de Pedreguer e hijo del instaurador del Beneficio.

De la Visita Pastoral, del año 1744, hecha por el Arzobispo D. Andrés Mayoral,

podemos ver algunas costumbres que ahora nos llaman la atención, como ejemplo podemos citar:

"Por cuanto se tolera el abuso de que los prometidos entren en casa de las que han de ser sus mujeres, contra las repetidas prohibiciones, que para evitar los grandísimos inconvenientes, escándalos y ofensas de Dios, que de dichas entradas resultan, mandamos a todos y cualesquier otorgados que existan en este nuestro Arzobispado, y especialmente que al presente hay y en adelante hubiere en la presente Villa, bajo pena de Excomunión Mayor, no entren en las casas de sus prometidas ni esas en las casas de aquellos" ... N.^o 10.

"Habiendo experimentado, que seguramente no van las mujeres de todos estados, vestidas con la decencia y honestidad que es tan propio de su sexo, saliendo públicamente por las plazas y calles, con solas enaguas blancas de que se siguen muchas ofensas de Dios" ... N.^o 11.

"Mandamos bajo pena de Excomunión que ninguna persona de cualquier estado, Condición y Calidad que se atreva a entrar en la Iglesia o a oír Misa o celebrar los divinos Oficios con redes o gorros en las Cabezas" ... N.^o 15.

Manda también que la noche del Jueves Santo se cierran las puertas y postigos a las 10 de la noche. N.^o 13.

Otra de las cosas interesantes de aquel tiempo era el poder "celebrar el Santo Sacramento del Matrimonio en casa particular", se necesitaba para ello licencia del Ordinario Eclesiástico de Valéncia y dar a la Parroquia diez libras de limosna.

PEDREGUER 31 de MAYO de 1971.

Dr. ALBERTO CASELLES FORNES.

Párroco.

muebles moll

Invita a que visiten su Exposición de Muebles en todos los estilos, en la máxima calidad. Gran surtido en Tapicería.

CALVO SOTELO, 22

PEDREGUER

FÁBRICA EN TEULADA: Avda Las Palmas, 51 - Teléfono 61

Pedreguer en los albores del Siglo XX

Se habían iniciado felizmente los primeros pasos del siglo XX. Mas concretamente era el 14 de julio de 1901, día cumbre de nuestras típicas y populares fiestas que el pueblo de Pedreguer conmemora en masa, desde hace muchos años, en honor a San Buenaventura y San Roque. Las gentes están gozosas no ya por la festividad del día, si no porque en dichos festejos iba a inaugurararse el alumbrado eléctrico deshechando los antiestéticos faroles de cristal alimentados con aceite o petróleo las mas de las noches y no pocas solamente de esperanzas. Del alumbrado particular fueron contados los que aceptaran su instalación domiciliaria pues la gente no creía que aquella innovación fuera tan ventajosa como pregonaron personas más o menos empingorotadas de la localidad.

Así es que, contra viento y marea, se colocaron unas colgaduras a lo largo de la Plaza Mayor salpicadas de bonillas eléctricas, las cuales, llegada la hora de su encendido causaron una gran admiración desbordándose a la vez un recogimiento general que culminó en una ensordecadora algarazza acomañada de gran cantidad de cohetes voladores, músicas y bailes folklóricos rubricados por una extraordinaria "dansá".

La empresa concesionaria Santonja y Cia., muy previsora en las futuras necesidades luminosas, instaló un transformador de 17 caballos con lo que el pueblo quedaría "abastecido" para cien y un años, cálculos que, pasado algún tiempo vinieron al suelo, pues hoy mismo necesita y cuenta Pedreguer varios transformadores que suman 110 caballos de potencia para atender a todas las necesidades en cuestión.

Al mes siguiente, esto es, en agosto, otro acontecimiento no menos importante fue la inauguración del teléfono, con lo que Pedreguer entraba de lleno en el ámbito del progreso y la civilización. Se montó una centralita para uso de treinta abonados, pero solo fueran alta diez o doce, los cuales comunicaban con Denia que contaba con otra central para cincuenta de ellos. Algunos años después

se tendieron sendas líneas con Ondara, Vergel, Bariarbeig, Lliber, Jalón, Gata y Teulada, lo que acrecentó el número de abonados a una veintena y nuestra red telefónica alcanzó, con bastante defec-
tuosidad, una distancia de cuatro a seis kilómetros. En la actualidad se disponen de unos cuadros para trescientos abonados, todos cubiertos, con teléfono semi-automático, conectados con la red nacional, pero más de un centenar de peticionarios se han quedado en expectante espera hasta que la Telefónica disponga de mas puestos vacantes para atenderlos habilitando otro cuadro receptor o implantando (!) el servicio automático.

La satisfacción y la alegría era patente en todo pedreguero al contar para finales de octubre con la celebración de su feria anual y más aún este año por el acontecimiento taurino a celebrar consistente en la intervención de toreras en la corrida de novillos que se iban a lidiar uno de sus días.

Digamos primero que la feria se ubicaba longitudinalmente a todo lo largo de la Plaza Mayor con multitud de casitas o apartamentos, colocados unos a espaldas de otros, formando dos hileras enfrentadas con otras sillas en las aceras vecinas dejando dos callejones para el doambulir de las gentes y transacción de mercaderías ofreciendo idéntico espectáculo las dos naves de "els porches" y fachadas circundantes así como las calles convecinas.

Así mismo hemos de reseñar que en los puestos de la Plaza Mayor tenían su aparcamiento las joyerías, bisuterías, quincallas y algunas turronerías, y en la prolongación de la plaza hasta la casa Ayuntamiento los utensilios de hierro y zinc, paellas, cazuñas, azadas, etc.; en els porches se alojaban las sombrererías, tejidos, juguetes; en la calle de los Desamparados se hallaban las zapaterías, gorras, sombreros, alpargatas; en la plaza Santa Bárbara se encontraban los aperos para caballerías, enjalmas, aquaderas, serones y demás objetos para la labranza; en la cof Ayuntamiento, mantas, fajas, carnicerías y hasta la plaza del Barco estuvieron

de verduras, hortalizas, pescados, etc.; en esta última plaza radicaban los rifles, atracciones artísticas y musicales, barracones de polichinelas o marionetas en la plaza de Santa Marta se instalaban los caballetes y algunas tómbolas; en la calle Mayor la ocupaban las churrerías, turronerías y puestos de higos secos, cacahuates, almendras, etc. y por último en la calle de la Luna se instalaba el excelente y famoso Circo Corés siempre repleto de grandes y pequeños.

Se estaba en el apogeo de la feria. La festividad de Todos los Santos acababa de celebrarse. La afluencia de gentes era ingente. Iban todos acicalados con sus mejores galas. Los hombres con sus gorras o sombreros de fieltro y de ala grande, sus blusas de merino, ricas fajas arrulladas a la cintura y albarquillas de cintas recién estrenadas —pues la capa y las esparterías era una indumentaria que estaba ya pasando de moda—. Las mujeres con su pañuelo de seda de vistosos colores cubriendo su cabeza o arrollado al cuello, apretados y ricos corpiños y vestidos que apenas si dejaban ver un codicinado pie protegido por un lindo zapato o unas albarquillas que eran el encanto de la moedad de entonces.

Todos, propios y extraños, iban jubilosos, como un hormiguero en busca del coso taurino emplazado en un solar a espaldas de la casa de D. Vicente Tomás Quintana, con acceso por lo que hoy es la calle de Valencia y que no era otra cosa que un trabazón de tablones y maderas formando gradas o tendidos ilimitado a las sierarticas plazas. Fué un expectante y formidable llenazo el de aquella memorable tarde donde todo era bálico y jolgorio. Cada uno se había acodado a su gusto a cambio de algunos pisolines y alguno que otro codazo. Cuando apenas salido el primer novillo un enor-

mo rosquebrajamiento de maderas acompañado de un agudo y angustioso grito indicó que media plaza se venía rápidamente abajo. La gente, despavorida, comprendió una fugaz desbandada sin entender el peligro que pudiere acarrear la res, la cual, prontamente, unos tiros de fusil acabaron con ella. Una gran mayoría de asistentes, ilesa, se ofreció rápidamente a prestar sus valiosos y desinteresados auxilios a los innumerables heridos, entre ellos algunos de bastante gravedad, trasladándolos a las casas vecinas donde les aplicaban los más urgentes y perentorios auxilios que cada una de ellas disponían.

Poco a poco fueron atendidos más de un centenar de los onados rivalizando todos el vecindario en tan humanitario deber, sin hacer distinción si era o no paisano, dando pruebas de un civismo y hermandad como jamás podrá ser igualado. No obstante hubo que lamentar dos muertos acaecidos pocas horas después de tan fatal desenlace.

Aquella noche fué una noche de dolor y tristeza. La feria quedó completamente abandonada. No se volvió circular un alma por el recinto ferial. Solo lamentos y quejidas se oían por, doquier. De vez en cuando cruzaba por alguna calle una sombra. A veces dos o tres siluetas llevando en andas algún lujido de la tarde.

Al día siguiente, los feriantes recogieron silenciosamente sus bártulos y desaparecieron. La feria había terminado para aquel alegre año. El próximo volvería a renacer con nueva juventud y vigor.

Pedreguer, Julio 1971.

Jalme SASTRE NOGUERA

Breve comentario a un Cristianismo simple y de consumo.

Uno de los acontecimientos importantes, y quizás por eso más olvidado, ha sido a principios de este año, febrero, el Curso de Renovación Conciliar que organizó la parroquia, para informar a la comunidad parroquial de lo que fue y dirá el Concilio, y que entre nosotros por desgracia no ha sido divulgado. Los documentos conciliares, hoy por hoy, entre el católico medio, son solo breves resúmenes en hojas o algún que otro artículo suelto, porque quien ha querido enterarse ha tenido que comprar el libro donde está contenida toda la documentación y leérsalo pacientemente, y como entre nosotros es de leer e informarse es cosa minoritaria y de gente rara, pocos se han enterado de lo que pasó en el Vaticano II.

Vivimos un cristianismo de rutinas, una religión de formas externas, con una moral desfasada y fariseática, un pseudocristianismo de consumo, un ir tirando con casi todo lo viejo. Es mucho mejor acogido un sermón triunfalista que nada dice, solamente palabras que suenan raras, pero incomprensibles; que una homilía profunda, modulada, sonora, verdadera, con base bíblica y evangélica, con profundidad teológica de nuevo cuño, donde el cristianismo se hace denuncia, y donde las palabras de Cristo suenan así como son, un roto a los que viven en la rutina y un alegato a los oídos que se escandalizan y que tienen invadido su espíritu de prejuicios, reversiones y heredados de siglos.

Todos recordamos los tiempos que pasaron y que tantos quieren hacer posibles para siempre. Nuestro nacionalcatolicismo tan en boga durante los tres últimos decenios. Nuestro catolicismo de sacristía, con olor a cera e incienso, cargado de rosarios, novenas, medallas, actos legalistas. Donde Cristo era solo unas leyes que atenían más que un mensaje de libertad, de amor, y de verdad. Se deformó tanto el mensaje evangélico, que solo quedó un precepto a seguir, el sexto mandamiento. El cristianismo era salvar almas, salvarse uno mismo; no importaba alentar contra la libertad individual y la intimidad de la persona. El proselitismo era el pan nuestro de cada

dia; la tarea del apóstol era algo que iba implícito a una persona cansada y cansante que en conversaciones solo quería convencer que sus cercanos cumplieran el precepto dominical o la recepción frecuente de los sacramentos. Lo demás no importaba, ¿para qué? La beatería fue base de tanta literatura y tanto chiste, fue la vida misma de aquellos años cargados de procesiones estupendas por la organización y la cera que tenía que arder muy bien. Con aquellas ceremonias y misas en latín que nadie entendía, pero resultaban tan mías. Con aquellas comuniones generales, donde una masa ingente hacia acto de presencia "por el que dirán", sin saber ni preguntarse porque lo hacían. Actos piadosos argos y que a nada comprometían, apoyados por una educación de tendencia represiva, donde el catolicismo era en la mayoría de los casos solo un gran infierno, lugar de destino de los que no cumplían los mandamientos e rajatabla. Los pecados que siempre giraban alrededor del sexo, y casi podían medirse con un metro: de aquí hasta allí pecado: venial, mortal y la condenación eterna.

Quien no recuerda ese infierno descrito por el director de ejercicios de turno, con imágenes casi surrealistas como grandes visiones oníricas, con llamas incandescentes; los pecadores torturados por mil tormentos de tendencia sacromasquista. Allí todos los condenados por siempre, por la más leve falta, vivían por siempre privados de la visión beatífica, mientras las oraciones de los vivos y las misas en sufragio de esas almas, las arrancaría de tan terribles tormentos.

El peor tormento es que no hemos sabido ser cristianos, que no sabemos serlo. Que no hemos hecho una sociedad cristiana: que nuestras reacciones ante los problemas cotidianos no son cristianas. Que los cristianos que ocupan cargos responsables en la política y en la economía no dan soluciones cristianas. Que nuestros empresarios de comunión dominical y de familia cristianísima no dan a su amada un camino hacia la verdadera justicia social que la Iglesia tiene mandado, y a la justa distribución

de la riqueza. Que los cristianos aun se señalan unos a los otros con el dedo, y juzgan de muy diferente manera según la clase social a que pertenecen.

Presumimos de una civilización cristiana y de una sociedad catolicísima, y estamos muy lejos de todo eso. Ser cristiano es mucho más serio y a la vez mucho más sencillo, pero más responsable que todo eso.

Cristo fue tan pobre, tan libre, amó tanto, entregó tanto, denunció tantas injusticias de su época, se comprometió con los suyos hasta lo indecible, atacó al poder constituido porque era injusto, que entregó su vida por lo que defendía; y el cristianismo, que sigue a Cristo, poroso recibe ese nombre, tiene que adaptar el mensaje evangélico al tiempo que vive y en cada circunstancia concreta. El cristiano es un profesional de la libertad, de la verdad, de la justicia y del amor. Es un proclamador de todas las libertades, tanto individuales como colectivas. Es un defensor de la verdad y de la justicia, el primero en defender y conseguir los derechos inalienables de la persona. Es un ser que lo hace todo por amor, que debe entregar hasta el máximo, que debe amar a todos y a todo, y que ese amor total, auténtico y desprendido, hasta el sacrificio personal, porque ha sido llamado en Cristo, según Pablo, "ama y haz lo que quieras". El cristiano tiene que ser un pieudo contestario, un hombre que proclama la verdad, porque su vida como la de Cristo, es un acto de amor, de libertad y de verdad. El cristiano se tiene que comprometer con el mundo, porque tiene la obligación ineludible de formar y perfeccionar un orden justo en lo temporal, porque esa libertad, ese amor y esa verdad han de ser su guía, esté donde esté, y donde cesarrollle su actividad cotidiana. No son posibles medias tintas, y menos en esta hora de grandes transformaciones.

La Iglesia conectada con el mundo, con sus problemas, defensora de los derechos de la persona, en constante evolución, inmersa en el mundo de la cultura y el progreso. Así la ha presentado el Vaticano II. La Iglesia se ha mirado a sí misma, ha visto sus errores pasados, sabe que puede errar, de hecho se ha equivocado tantas veces, porque sus miembros son humanos, pero quiere entregarse al mundo, al servicio de los débiles, de los oprimidos, de los pobres, de los

que padecen persecución por la justicia, ce los que proclaman la verdad y son perseguidos. La Iglesia sabe muy bien que siempre habrá personas que se aprovechan de ella para sus fines no específicamente cristianos, y también sabe que algunos con el título de cristianos, y para su provecho personal, a veces hasta apoyados por la jerarquía, han hecho del mensaje evangélico en vez de una liberación una opresión constante; la Iglesia lo sabe y los cristianos también, pero la mayor prueba es el testimonio, porque las palabras son muy bonitas, pero las obras son las que hacen conocer a las personas.

Hoy en día la Iglesia exige cristianos comprometidos y formados, no podemos seguir como siempre, de glorias pasadas, hay que dar el gran salto. Hay que transformar, adaptar a las nuevas mentalidades, dejar el lastre de los siglos, y vivir de cara al futuro. Preparando cada día cristianos que sepan serlo de verdad; más libres, más audaces, más abiertos a la cultura y a la renovación. Modernos, jóvenes, porque la Iglesia, como dice el Concilio, pone su mayor esperanza en la juventud que ha de seguir y proclamar el evangelio, adaptándolo a las circunstancias, en consonancia con la vida y las maneras de una nueva sociedad, que está ahí mismo, tan cerca y tan viva, tan llena de problemática. Una Iglesia acorde con la nueva mentalidad y la esperanza en una lucha por un mundo más racional, más justo, más libre, llena de ilusión en busca de una verdad que a todos nos apasione.

Hay grandes tensiones, importantes problemas, sería interminable la lista de experiencias. Las tensiones entre unos y otros: la jerarquía, los sacerdotes, la crisis de los seminarios, las comunidades parroquiales, las nuevas comunidades de base, los fieles de siempre, los laicos de la hora presente. Lo claro y lo oscuro, lo limpio y lo sucio; aquí y allá debilidad y sacrificio, testimonio y juego sucio. La mirada puesta en nuestros hermanos los hombres. Cristos que no vemos y que caminan cada día a nuestro lado, en la calle, en el bar, en la fábrica, en el subnormal, en el intelectual, en el viejo, en el joven, en la mujer de mala nota, en el incomprendido, en el que lucha por vivir y no se encuentra, en todo y en todos. El vivir y subsistir...

Vicente Pons Fornés.

Efemérides Bienales

Sin pretender que lo aquí reflejado sea lo más importante, ni mucho menos que lo omitido sea intranscendente, voy a ofrecerles estas Efemérides.

El censo de habitantes de Pedreguer referido al 31 de diciembre de 1970 nos dice que nuestra villa cuenta con 5.221 habitantes que al compararlo con el de 1965 da un aumento del 12 por mil, superior al aumento de España que es del 8,6, siendo debido este mayor aumento a la gran cantidad de familias procedentes de Andalucía y Castilla establecidas en nuestro pueblo para suplir la falta de mano de obra.

Si en el aspecto municipal el bienio anterior fue de grandes obras, el que ahora nos ocupa ha sido de la difícil y meritaria terminación y perfeccionamiento de las comprendidas. Así, entre otras cosas, al asfaltado de las calles ha seguido la señalización de todos los puntos de más tránsito, se ha arreglado la calle de Maravillas en su comunicación con la de Bellaflor, se ha abierto una calle desde José Antonio a la de S. Roque, se han colocado jardinerías colgantes en varios lugares de la vía pública y otros detalles más que, aunque pequeños en sí, son de transcendencia en su conjunto.

En cuanto a obras, se han añadido cuatro nuevas aulas al edificio escolar, que con las anteriores, forman un total de 20 clases con las que poder atender a la creciente población infantil de la localidad y a la que acudirá de pueblos vecinos, en virtud de la proyectada concentración.

La Residencia de Ancianos, que está siendo de primera necesidad, en dos etapas, ha levantado sus muros y ha construido su techo, en espera de subvenciones o recaudaciones para seguir hasta el final.

Por imperativo legal, el Ayuntamiento ha sido renovado en su tercera parte, con la particularidad de que, entre los nuevos ediles, figura una señorita (hecho con antecedente en la Dictadura). También en el renovado Consejo Local ocupan el cargo de consejero dos señoritas,

con lo que la dulzura e ingeniosidad femenina se incorporan a las tareas de dirección municipal y local.

En la iglesia parroquial, además de la reforma de la sacristía y de abundantes renovaciones de material, vestuario, etc., la acertada e incansable labor del clero ha conseguido que la puesta al día de las normas litúrgicas de la Misa y Sacramentos haya tenido lugar con eficacia. Como innovaciones están: la santa Misa acompañando los cantos con guitarras e instrumentos modernos, que organizada por los niños de la Escuela, tuvo lugar por primera vez el 30 de junio de 1970, la Misa en valenciano por primera vez en diciembre con motivo de la "Semana de la Juventud" y la administración de la Eucaristía bajo las dos especies el 3 de mayo en la Primera Comunión. Merecen también citarse la organización del Archivo Parroquial, con documentación desde 1627, la decoración del altar de la Virgen de los Desamparados, y se ha reparado el techo que amenazaba ruina en parte.

Para la agricultura estos dos años han sido deficientes. La cosecha de la naranja en la temporada 69-70 se heló en parte, vendiéndose la buena a precios bajos. En la temporada 70-71 la helada ha sido tan intensa que la mayoría se ha vendido para zumo a precios irrisorios. Pero dentro de estos desastres ha habido minorías que han conseguido buenos precios.

Por lo que se refiere a otras cosechas destaca el buen precio de la almendra en 1969, precio que disminuyó en 1970.

Otra característica de la agricultura en este bienio ha sido la gran sequía, de una manera especial en el verano de 1970, en el que el pozo Fomento Agrícola ("Racha") vio agotado completamente su caudal desde mediados de julio hasta que con perforaciones se logró de nuevo agua en primeros de septiembre. A resolver esta angustiosa situación acudieron con eficacia el pozo "El Porvenir" ("Cabuta") con su abundante caudal y el pozo Los Palomos, que precisamente empezó a funcionar los mismos días en que se agotó Fomento Agrícola, salvando la exten-

sa zona comprendida entre el casco urbano y el término de Gata. Las tierras a las que no llegaron estos pozos tuvieron que comprar agua a precios elevadísimos, procedente de pueblos vecinos y así lograron salvar los naranjos y sus cosechas pero no todas las hortalizas, dando por ello, Pedreguer, una vez más, muestras de su león y constancia en resolver las dificultades.

La industria local está dando señales de gran vitalidad al ir adaptándose a los continuos cambios de los tiempos y así vemos como va evolucionando su estructura para fabricar sucesivamente artículos de calma, mimbre, hilos sintéticos, plásticos, skais, cueros artificiales, piolos naturales y hasta prendas de vestir con cueros de baja calidad (cerrajos) logrando así superación y trabajo permanente.

Son dignas de mención las actividades del Centro de Iniciativas y Turismo que, con sus tres años de callada labor tanto está trabajando para la elevación de nuestra villa.

De entre las varias y continuas actividades públicas de los jóvenes consignaré el éxito obtenido por el Club de la Juventud en sus dos "Festivales de la Canción Joven" a los que han acudido mu-

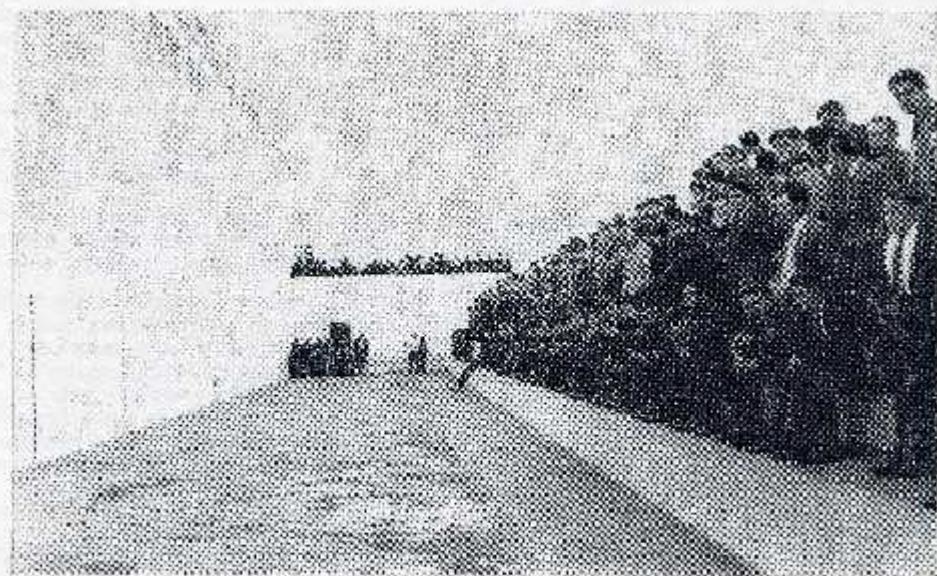
chos cantantes de la comarca. En el apartado de la juventud está incluido el "Plantel Juvenil de Extensión Agraria" que con sus actividades, en tres cursos sucesivos, tanto consiguió para su formación y para el mejoramiento del agro local.

En el terreno deportivo, y aparte de la floriente marcha del fútbol local, merece mencionarse el fallecimiento, a los 74 años de edad, de Jaime Bilius Fornés, conocido por "El Chato de Pedreguer", que durante los años 20 y parte de los 30, destacó extraordinariamente como jugador de pelota valenciana, hasta ocupar uno de los primerísimos puestos entre los asos de este popular deporte.

Si entre lo mencionado hay algo que nos lleva a sentirnos satisfechos, ello no debe ser motivo para considerar que ya hemos cumplido, sino que debe estimularnos para llevar a efecto lo mucho que queda por hacer, de manera, que, eliminando nuestros defectos y estimulando nuestras buenas cualidades, contribuyamos al mejoramiento del pueblo al que pertenecemos.

José Server Salvá

Cronista Oficial de la Villa



"Tranquero de Pedreguer poco antes de ser derribado para la construcción de las Tascas. Al fondo junto el jardín se aprecian los para empezar la "partida", está el "Chato de Pedreguer" que empleado en el trinquete guzaba recordando sus viejos triunfos".

Pedreguer, trabajo y ejemplo

Mucho se dice y mucho se escribe, pero ante todo es digno saber agradecer la deferencia que conmigo ha tenido la Comisión de Fiestas, al reservarme un pequeño espacio de su programa para lanzar una sencilla colaboración, expresiva y familiar, en esta ocasión anual, cuyo principal motivo es la ansiada fiesta, para tomar contacto con hijos de dentro y fuera, así como tantos admiradores que durante todo el año mantienen comunicación directa y visitan por diferentes razones.

La vida es muy bella y admirable en todos los aspectos, la juventud es graciosa, alegre y optimista, la fiesta, el discurrir de un tiempo destinado siempre con buen fin a la celebración de unos actos que congrega a la muchedumbre de cualquier gusto, condición y edad, para la contemplación, goce y disfrute del arte, la música, el folklore, el deporte y otras atracciones.

Pues si todas las actividades desarrolladas en este periodo semanal del caluroso Julio, en honor de San Buenaventura y San Roque, distraen y regocijan en el mayor ambiente familiar, religioso y social, vale la pena, detenerse a contemplar desde cualquier punto que nos rodea, los verdes campos en su mayor apogeo, con infinitad de menchas blancas por todas partes de su término municipal, cuáles son, las casas de campo, así como el área de población tendida a la falda del monte como una gran alfombra, sigue ensanchándose progresivamente y con un acondicionamiento de vida cada día mayor.

Y ante la necesidad de describir la encendida vida del pueblo, situación y paisaje, me siento animado a comunicarme con el corazón abierto de alegría y fervor, para que todos en común y cada uno dentro de su esfera social, trate de ayudar y colaborar en la música, el arte o el deporte favorito, ya que todas estas facetas son complementos utilísimos en la vida del hombre; en una palabra, éste, al estar integrado en la sociedad, su perfeccionamiento a de ser de día en día mayor, hasta alcanzar una equilibrada armonía y una más justa convivencia.

Y tantas ocasas dignas de comentar en el permanente trajinar de la vida de sus hijos, desde el patrono y el obrero, al profesional y empleado, en el quehacer del pueblo, donde todo incansablemente se renueva, como es natural, dando

paso obligado a las jóvenes generaciones, las cuales mirando el pasado y viviendo dignamente el presente, marquen nuevas rutas en el futuro del pueblo que posee medios, saber e ingenio, para la consecución de un mayor nivel de bienestar y riqueza.

Dicen de que siempre los poetas han levantado la vida y ambiente de los pueblos, ensalizando sus personajes, cantando sus virtudes y defectos, alabando con sapiencia o intención los gustos, la belleza y la gracia; ahí está el hecho sublime y acogedor, cuando las limpias y variadas voces de nuestra lengua despierta los corazones de nuestros hermanos y admiradores de aquí y también más allá de todas las fronteras de la Patria, haciéndoles pensar en este diminuto rincón, tan sólo con la recepción de un sencillo programa de fiestas repleto de anuncios y algunas colaboraciones.

E juguetear de la temprana juventud, el sabor de las viejas tradiciones, el calor de la sangre, el valor de los nombres y el amor entrañable y sincero de los padres y hermanos no se apaga jamás a través del tiempo.

Si subimos monte arriba, desde allí podremos ver mejor el limpia azul del cielo, el compacto caserío del pueblo, el dilatado valle y el cercano Mare Nostrum donde siempre florecieron los imperios más poderosos del mundo. Asomémonos a esta pequeña ventana que es Pedreguer, de rica, dulce y variada contemplación, donde vieron, vimos y seguirán viendo la luz primera del alegre alborante de la vida; así sentiremos como enamorados de nuestras pequeñas cosas, halagándolas francamente cuanto nos rodea, como si no hubiese nada mejor.

Con la explosión permanente del trabajo se edifica el progreso y se mantiene la paz; sepamos exaltar siempre las grandes virtudes humanas para hacer un pueblo mejor, el cual necesita la guía y cuidado de unos y el respeto y cumplimiento de los demás.

Poniendo en juego todos los principios básicos, armónicos y fundamentales muy necesarios en la vida del hombre, la familia y la sociedad, aumentará el amor con nuestros semejantes, se respetará el orden y bien común hasta aproximarnos a dignificar mejor el trabajo, gozando merecidamente del descanso y exaltando noblemente la fiesta.

Miguel Noguera Marzá.

Comodidad y egoísmo de nuestro tiempo

La verdad es que uno no sabe por donde empezar cuando se trata de comentarios de este tipo; comentarios que algunos catalogarán como crítica no siendo tal; en todo caso crítica constructiva y cultivadora de la cultura y de la moral.

Si echamos un vistazo hacia atrás nos daremos cuenta de que desde que el hombre empezó a tener uso de razón comenzó a inventar armas para defendérse y para proporcionarse los alimentos necesarios para poder vivir, hizo lo mismo con su vivienda y el fuego que al tiempo que le servía para guarecerse le servía también para asar y conservar los alimentos y defenderse de las fieras. Su comodidad consistía en idear una nueva arma o trampa que le permitiese cazar más y mejor. Suponemos que el egoísmo consistiría en tener más trofeos de caza que sus compañeros de tribu.

En nuestros días tener un coche, un televisor o lo que sea, no es precisamente, en la mayoría de los casos, un motivo de necesidad cultural o material sino un simple deseo, a veces desesperado por no perder categoría social frente a nuestros vecinos, aunque ello nos cueste sudar sangre para conseguirla; no nos importa trabajar diez o doce horas diarias con tal de no perder nuestro fingido escalafón social. Lo peor es que la cosa no termina en la lucha por conservar nuestro puesto sino que antes de conseguir lo que nos lleva por la calle de la amargura ya estamos pensando en conseguir otra mala que nos eleve de nuestra supuesta posición.

Si reflexionamos sobre nuestra vida cotidiana nos daremos cuenta de que en muchas ocasiones sacrificamos comodi-

dad en aras del egoísmo o egoísmo en aras de la comodidad. Porque perdemos comodidad con el fin de mantener vivo nuestro egoísmo, y en otras ocasiones perdemos el egoísmo personal o amor propio tratando de conseguir comodidad por medio de engaños, estafas y marrullerías.

Deberíamos pararnos un momento y analizar nuestra vida, sin duda nos haríamos la siguiente pregunta: ¿qué sentido tiene la vida?; trabajar y ganar dinero para después gastarlo sin más durante toda la vida es algo que no tiene sentido, pero sin embargo es lo que estamos haciendo en la actualidad, y es que nos estamos materializando a pasos agigantados; nos hacemos esclavos de nuestras metas, que aunque nos duele y nos duele porque es verdad, somos egoistas e individuales que es lo peor.

Lo idóneo sería preocuparnos un poco más de nuestra formación cultural y espiritual, que es lo que más valor ca a las personas, y mientras lo material es pasajero, lo cultural nadie nos lo puede quitar y va alado a nuestro ser hasta el final.

Vicente Costa Costa



El Centro de Iniciativas y Turismo de Pedreguer os habla "Pedregueros"

Queridos Paisanos, y compañeros: Al igual que vosotros, somos un grupo de Pedregueros a los que se nos ha encogido, por el momento, la dirección del CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO, en Pedreguer. Este Centro ha sido creado por el Exmo. Ayuntamiento y depende directamente del Ministerio de Información y Turismo. Somos muchísimos los Centros de Iniciativas y Turismo existentes en nuestra Nación, y la misión de los mismos, al igual que la del nuestro, es la de como su nombre indica, iniciar moral y materialmente cualquier tipo de empresa que pueda ser beneficiosa para nuestro Pedreguer. Al mismo tiempo, estamos intentando atraer el Turismo tanto Nacional como Extranjero hacia ésta zona. "Esto" muy al contrario de lo que muchos creen, no puede perjudicar en modo alguno a nadie de nosotros, sino todo lo contrario, ya que sin abusar lo más mínimo se pueden sacar algunas posetas más de las que actualmente sacamos de cualquier clase de establecimiento o negocio, interesante en todo momento a la visita del Turista, y al mismo tiempo, todos nos beneficiaríamos, ya que de la abundancia viven todos.

Nos preguntamos, ¿Vendrá alguien? ¿Tenemos nosotros algo que pueda atraer el Turismo? Sinceramente creemos que sí. Sobre todo nuestra sencillez, nuestro carácter alegre y servicial, nuestro clima inmejorable casi entre pinos y rodeados de saludables montañas, nuestro término, uno de los más extensos sembrados por todas partes de Casitas de Campo, frutales de todas las variedades imaginables, agua en abundancia, sol aire y por si fuera poco por unas carreteras en inmejorables cualidades y a solo cuatro kilómetros el mar. Estamos rodeados y a corta distancia de algunos de los centros Turísticos más nombrados internacionalmente, Benidorm, Denia, Javea, Gandía, que representa un atractivo más poderoso para las personas que hacen turismo para descansar. Pueden tener ce todo, descanso saludable y absoluto, y a unos pocos kilómetros la vida bulliciosa de las grandes ciudades. Sinceramente, ¿Creéis

aún que no tenemos atractivos para el Turismo?

Nuestras casitas de campo, son agradables cien por cien, accesibles todas, a casi todas ellas por caminos amplios y en perfecto cuidado, y la mayoría de ellas arriesgando un poco cada propietario, dotándola de lo más necesario como es el agua, la luz y aseos, podría hacer la delicia de cualquier persona nacional o extranjera que desease pasar sus vacaciones en agradable ambiente de salud y comodidad.

Sinceramente te diremos que al aceptar esta misión, creímos que nuestro pueblo de Pedreguer reunía todas las cualidades más envidiables para quienes nos van a visitar, y que con vuestra ayuda, tanto moral como material, harímos de Pedreguer un centro de descanso turístico y bienestar, aunque como ya os decímos anteriormente, tiene que ser con vuestra ayuda y colaboración ya que los beneficiarios seremos todos los Pedregueros. Muy pronto te visitarán unos comisionados del Centro, que te pedirán ayuda y una pequeña aportación para cubrir los gastos iniciales que se puedan derivar de este fomento, tráetalos con deferente cortesía y colabora en lo posible con ellos, no los trates despectivamente ni dejes a un lado la colaboración que te podrán, y piensa en todo momento que ellos te representan a tí por el momento, pero mañana serás tú uno de ellos también y representarás a tus paisanos y compañeros. Procuraremos hacer de Pedreguer, si no el mejor, si destacarlo entre otros hasta conseguir la distinción de nuestras autoridades Provinciales y locales, que tendrán la obligación de atenderlos y premiar el esfuerzo que todos y cada uno de los Pedregueros estamos realizando:

¡Adelante! Viva Pedreguer, Arriba el CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO.

Pedreguer julio de 1971.

La Directiva.

El libro, el lector y la lectura

Vamos a dar una definición más o menos exacta de libro: "consideraremos como libro al conjunto de muchas hojas de papel generalmente impresas que se han cosido o encuadrado juntas con cubierta de cartón, piel, etc. y que forman un volumen".

¿Qué significa el libro: sus valores morales, culturales y espirituales? sobre estas preguntas ahondaremos un poco.

El bien, la verdad y la belleza son tres principios sobre los que se asientan los valores morales, porque un buen libro es una semilla inacabable del bien, un torrente inagotable del saber, un depósito de verdades constantes.

Como escribió Platón en "Fedro" que los libros son PALABRAS GRADADAS, vemos en ellos la imagen de cada generación, el pensamiento de cada época, los deires de los siglos a disposición de todo el mundo. Y es que en los libros se conserva la cadena de pensamientos que la Humanidad ha venido elaborando.

Los libros enseñan a los que viven, y a los que han de nacer la herencia espiritual de sus antepasados, permitiendo a cada generación venidera iniciar su formación intelectual y moral en el último grado de progreso en que la dejaron los de la generación anterior.

La manera de adquirir un libro varía según la época, ya que en la Edad Media al ser todos los libros escritos a mano (manuscritos), escaseaban y el coste era elevado pudiendo tenerlos solamente la clase adinerada, además el libro era leído y buscado con pasión, gracias al descubrimiento de la imprenta por Gutenberg, hizo que los libros disminuyesen su precio a la vez que los multiplicase y alcanzasesen una difusión extraordinaria.

Para que un libro se pueda dar o publicar son necesarios unos factores como son: el escritor, el derecho de autor, el impresor, el editor, el librero, etc.

Cuando leemos, subjetivamos, es decir hacemos nuestro lo leído. Volvemos a crear en nuestra imaginación, lo que el escritor ha elaborado en la suya antes, podríamos decir que confeccionamos en nuestro pensamiento las ideas, enseñanzas del autor.

A fuerza de leer cuando se ha leído y escogido bien, viene a formarse en nosotros una segunda naturaleza la de conceptos, enseñanzas.

La lectura nos informa de todo, hace completo al hombre.

Hay que tener en cuenta que en la lectura deben de cuidarse fundamentalmente dos cosas: escoger bien los libros y leerlos bien, teniendo esto presente nuestra lectura jamás será infructuosa, sino todo lo contrario, formativa.

Es conveniente leer con atención, lápiz en mano, para anotar cuanto mereza destacarse, más no solo en las lecturas sorias sino hasta aquellas que juzgamos superficiales. A menudo hay que releer porque la lectura es una especie de gimnasia mental—por la cual debe de encenderse lo leído, grabándose en nuestra memoria todo lo esencial. Requiere por lo tanto tres elementos muy parecidos por su pronunciación, pero muy distantes por su significación estos elementos son: intención, atención, y retención.

No me extiendo más por no abusar de su atención.

JOFORO.

Servicio Militar o Servicio Social

A los "quintos" de este año

Creemos de tal manera que nuestro grado de civilización es tan grande que damos por seguro que ya nadie niega a nadie el derecho a vivir; pero, ¿es ésto cierto?

Hegamos un poco de ciencia-licción y preguntémonos lo que pensarán de nosotros los hombres del siglo XXI, cuando al leer la historia de nuestro tiempo descubran que todavía en pleno siglo XX era lícito, por ejemplo, condenciar a la silla eléctrica o hacer la guerra. Seguramente nos considerarán tan salvajes como a nosotros nos parecen los antiguos romanos que mataban sin remordimiento alguno a los esclavos, para alimentar los pocos de sus acuariums.

Cabe, pues, civilizarnos un poco más y desterrar de todos los códigos la pena de muerte y acabar con toda clase de guerras. Entonces ya no tendrá sentido el servicio militar porque no habrá necesidad de aprender a matar. Pero para que esta visión del futuro llegue a ser una realidad, ha de ser nuestro proyecto y nuestro compromiso de hoy.

Pienso que caminamos hacia ese futuro. Por todas partes va siendo cada vez mayor la corriente pacifista juvenil que prefiere amar a guerrear. Desde hace años lo viene cantando nuestro Raimon:

"No creuem en les pistoles:
per a la vida s'ha fet l'home
i no per a la mort s'ha fel"

Este es también el sentir de la Iglesia.

Desde que en plena guerra mundial, Pío XII lanzara su célebre grito: "¡Guerra a la guerra!", la Jerarquía no ha cesado de inculcar a todos los hombres que el amor a la Patria no se identifica necesariamente con el espíritu guerrero, que la paz no se consigue preparando la guerra, sino implantando en cada país la justicia,

la verdad y la libertad. Por eso en la "Populorum progressio" se hace un llamamiento a los jóvenes y a sus gobiernos para que el servicio militar se transforme en un servicio social. El Papa propone que los llamados a filas, en vez de dedicar casi dos años al aprendizaje bíblico, presten desinteresadamente sus servicios, en las regiones y pueblos subdesarrollados, para combatir el analfabetismo, la enfermedad, las injusticias de todo tipo, la miseria... Tal vez a algunos esto los parezca cobardía o falta de hombra, pero si son todos esos malos los que originan las guerras, es indudable que se sirvo mejor a la causa de la paz extirmando las raíces de la guerra que aprendiendo a luchar. Ojalá que cuanto antes los gobiernos faciliten los cauces legales para que nuestros jóvenes puedan responder con generosidad al llamamiento del Papa. Entonces sí que podrán decir con verdad que están "haciendo el servicio".

Esto es, en definitiva, lo que mueve a los verdaderos objetores de conciencia. Se podrá estar o no de acuerdo con ellos, pero, por lo menos, merecen respeto, y sus razones, atento estudio. Si es verdad que "todo hombre es mi hermano" y que "el desarrollo es el nuevo nombre de la paz", le va a ser cada vez más difícil a un católico, arronizar "la cruz y la espada". Bien entendido, el slogan: "Hagamos el amor, no la guerra" tiene mucho de cristiano. Viene a ser como el eco de una voz que resonó hace ya veinte siglos: "Amaos los unos a los otros... guarda la espada en la vaina porque todos los que empuñan la espada, a espada perecerán".

José A. Cores Ballester



— DISTRIBUIDOR: —
MUEBLES DE COCINA Y ELECTRODOMESTICOS

Señora que quiere cambiar sus muebles cocina,
o señorita que quiere hacer su nuevo hogar, visite
Mar - Gon y en dos horas su cocina se le
instalará en RAILITE o ESMALTADA, colores
a su gusto.



En **Mar - Gon** encontrará lo mejor y lo más
barato en electrodomésticos, toda su gama de
marcas de las mejores y buen servicio.



EN PEDREGUER:

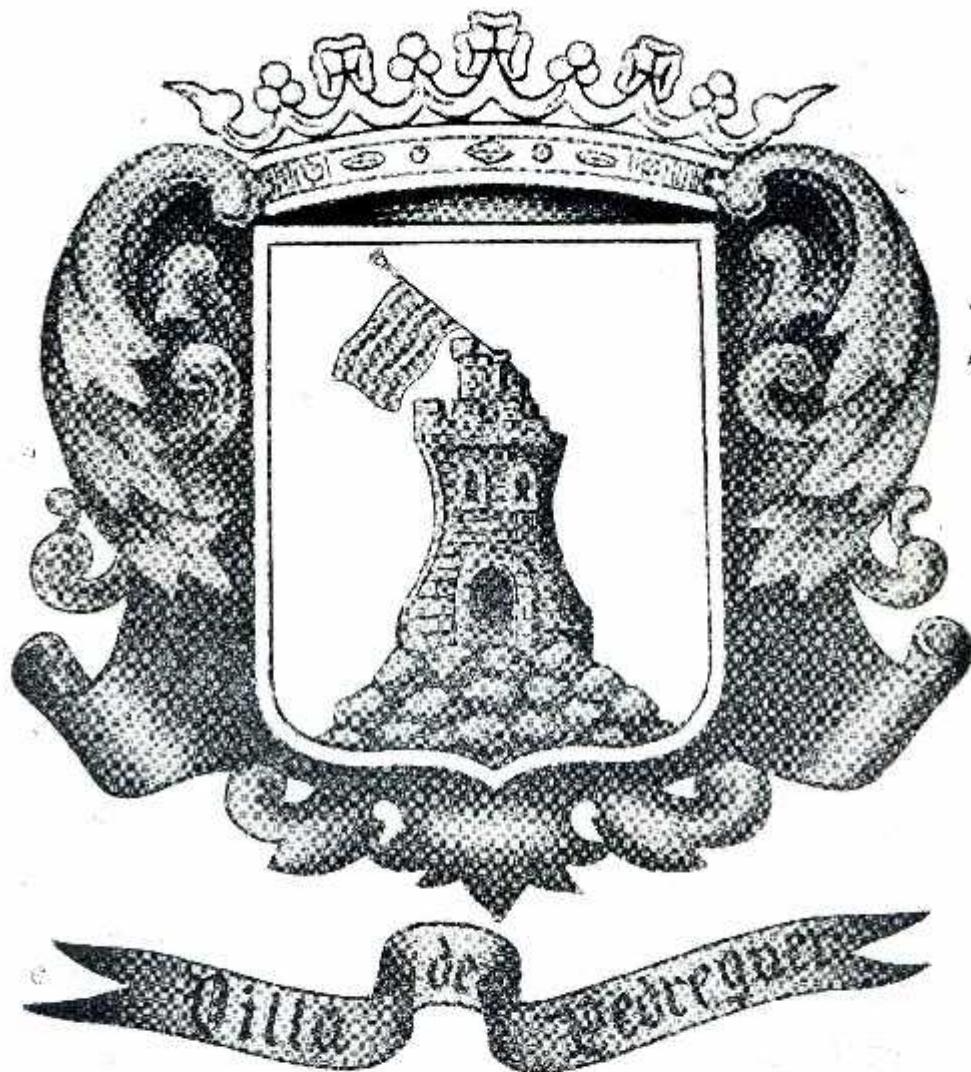
Juan Martí Crespo

C. S. García, 13

EN BENIARBEIG:

Leoncio González Vilar

S. Juan, 14 - VENTA Y EXPOSICION



PROGRAMA

SABADO, DIA 10

A las 13 horas, gran volteo de campanas con disparo de cohetes anunciando la entrada de las fiestas dedicadas a nuestro patrón San Buenaventura.

A las 20 horas, y dedicado a la población infantil, nuestras autoridades, jerarquías locales, Comisión de Fiestas, señoritas colaboradoras y banda de música se transladarán al grupo escolar para proceder a la entrega del "caramelo". Terminado este acto y al alegre volteo de las campanas, nuestra laureada banda de música alegrará el ambiente festivo bajo los sones del pasodoble, a su paso por las calles de nuestra villa, acompañados de atronadores y disparos de cohetes.

A las 23 horas, y en la Plaza del Caucillo, coronación de nuestra Reina de Fiestas e imposición de banda a las damas de Honor y Corto.

Locutor: D. JULIAN CRESPO MORENO
Inspector Provincial del Movimiento y Delegado Provincial de Radio y Televisión

DOMINGO, DIA 11

Patrocinada por el Centro de Iniciativas y Turismo:

Al toque del alba, gran "despertá" con volteo de campanas y atronadores cohetes.

A las 10 horas, y desde la plaza del Caudillo, tendrá lugar la salida de una gran Caravana Automovilística por los pueblos de nuestra comarca, anunciando nuestras tradicionales fiestas.

A las 10,30 horas, V Gran Trofeo ciclista de Pedreguer, en el que se entregarán importantes trofeos y premios a los vencedores.

A las 19 horas, gran "entrá de la Murta".

A las 23 horas, extraordinaria verbena, amenizada por un famoso conjunto.

LUNES, DIA 12

Por la mañana, tarde y noche, continuación de los festejos "Murteriles".

MARTES, DIA 13

Por la mañana y tarde, a las horas de costumbre, continuación de los festejos murteriles.

A las 23 horas, grandiosa verbena amenizada por un inmejorable conjunto.

A las 2,30 horas, grandiosa "cordá" a cargo del renombrado pirotécnico de Moncada Sr. Caballer.

MIERCOLES, DIA 14

FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRON SAN BUENAVENTURA

Al toque del alba, Volteo general de campanas dando la bienvenida al nuevo dia en que el pueblo celebra la Fiesta de su Santo Patrón.

A las 8,30 horas, pasacalle por la Banda Municipal, con disparo de cohetes y atronadores.

A las 11 horas, misa solemne con sermón a cargo de un elocuente Orador Sagrado, con asistencia de Autoridades, Jefarquías, Comisión de Fiestas, Reina de las mismas y Corte de Honor. Terminado el acto, como de costumbre se celebrarán las tradicionales carreras pedestres.

A las 20 horas, Ofrenda de Flores al Santo Patrón y a continuación, solemne procesión general. Finalizado este acto, se disparará un excelente castillo de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico Sr. Caballer.

A las 23 horas, en la plaza del Caudillo grandiosa verbena amenizada por renombrado conjunto.

JUEVES, DIA 15

FESTIVIDAD DE SAN ROQUE.

Patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento:

Al amanecer, volteo general de campanas "despertá".

A las 9 horas, pasacalle por la Banda Municipal.

A las 11 horas, misa solemne, siguiendo posteriormente carreras pedestres con las modalidades que se indiquen.

A las 19 horas, Continuación de los festejos murteriles.

A las 23 horas, amenizado por un famoso conjunto, gran baile en la plaza del Caudillo.

VIERNES, DIA 16

FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.

A las 8 horas, en el Asilo Hospital, misa de comunión con canto de fervorines.

A las 10,30 horas, solemne misa cantada en el Asilo Hospital, ejecutándose una escogida partitura por el coro Capilla.

Por la mañana, tarde y noche, a las horas de costumbre, continuación de los festejos "Murteriles".

SABADO, DIA 17

Por la mañana y tarde continuación de los festejos de la murta.

A las 23 horas, grandiosa verbena amenizada por un excelente conjunto.

DOMINGO, DIA 18

Patrocinado por el Centro de Iniciativas y Turismo:

Al toque del alba, "gran despertá" con volteo de campanas y atronadores.

A las 9,30 horas, misa, con asistencia de autoridades, jerarquías locales y Comisión de Fiestas.

A las 11,30 horas, festejos de la murta.

A las 20 horas, gran desfile de carrozas, con entrega de importantes premios.

A las 23 horas, gran verbena, finalizada la misma habrá continuación de los festejos "murteriles". Quedando así finalizadas las Fiestas 1971.

ADVERTENCIAS:

Esta Comisión se reserva el derecho de cambiar algunos festejos en días y horas que lo crea más oportuno, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con la desinteresada colaboración del mismo.

Queda terminantemente prohibido echar cohetes antes de que se de la correspondiente señal, que consistirá en un cahete volador lanzado media hora después de finalizar los festejos de cada día.

LA COMISION

EL DIA, 14 a las 14 horas.

La dirección de los Arcos se complace en invitar a Autoridades, jerarquías, comisión de Fiestas, Reina de las mismas y señoritas colaboradoras a un vino de honor en dicho Restaurante

**RESTAURANTE
CAMPING**

"El Cordobés"

SALON CLIMATIZADO

JAVEA

(abierto todo el año)

Le ofrece sus servicios de...

Bodas

Comuniones

Bautizos

Campo de Tenis

Campo de Balón - Volea

Parque Infantil para sus hijos

SERVICIO DE RESTAURANTE A DOMICILIO

adolfo signes cervera

**Artículos para Cestería
y Guarnicionería**

Teulada, n.º 120 y 122
Teléfono 83

Gata de Gorgos

TALLERES COSTA

José Costa Seguí

AGENCIA OFICIAL



ONDARA

Carretera Alicante - Valencia
Teléfonos 131 y 210

PEGO

San Rafael, 12

DENIA

Avd. de Valencia, s/n - Tel. 78 00 62

HOTEL

LA PALMERA

Director: **F. CALAMARTE**

Carretera Alicante-Valencia
Kilómetro 91
Teléfonos
Dirección 137
Particular 131

RESTAURANTE
PISCINA - JARDIN
GARAGE
ONDARA (Alicante)

Felices Fiestas



ERMES AMPLIA SU ALMACEN

Con ERMES multiplicará fácilmente la capacidad de su almacén. ERMES es la solución más sencilla, práctica y económica para resolver sus problemas de espacio.

Gran variedad de aplicaciones: ESTANERIAS, MESAS DE TRABAJO, STANDS, COBERTIZOS, TRANSPORTADORES, etc.

CONSULTENOSI. Nuestro Departamento Técnico le orientará, sin compromiso alguno para usted.



ERM, S.A.

Fábrica: CORNELLA M. Santa Cruzas 63-64
BARCELONA-18. Paseo Sagrada, 12-Tel. 260 26 64
MADRID-8. Victor Pradera, 54-Tel. 947 11 87
VALENCIA-8. Sucsa, 74. Teléfono 27 03 07

Distribuidores:
BILBAO: ERDFS-Cuartel Simancas, 5-Tel. 31 83 08
ZARAGOZA: VALTOR-S. Vicente Paúl, 31 bajos, 7º-T. 3614 22
LERIDA: COMERCIAL JÓVE. Crta. Molins, 00-Tel. 2512 401
FIGUERAS: BESOCA, S.L.-San Pablo, 48. Tel. 24 28 63

Distribuidor y almacenista
para esta Zona:

JOSE MARIA PUIGCERVER SIVERA
Avda. A. Villalonga, 39 y 41 - Teléf. 79 - PEDREGUER

AUTOSERVICIO

Durá

SERVICIO A DOMICILIO

Desea a todos sus clientes
y público en general pasen
unas felices fiestas patro-
nales.

Plaza del Caudillo, 4

Teléfono 188

PERFUMERIA
ORTOPEDIA

«SALA»

CONCESSIONARIO DE:

Lancôme
Helene Rubinstein
Doro Thibray
Lancaster
Harriet Hubbard Hyer
Dermax
Agua Brava
Jean Rey Momp

Distribuidor de Sandalias: BERCAMAN

Avda. Generalísimo, 44 - Teléfono 78 13 18

DENIA

Alberto Signes Seguí

SERRERIA Y CARPINTERIA

Juan XXIII, s/n - Teléfono 195
PEDREGUER

En Boutique

«**CHIQUETS»**

Encontrará un selecto surtido de prendas con
las últimas novedades para vestir a sus hijos

— DIRECCION: **PEPA ROMANS** —

SANTISIMA TRINIDAD, 2

TELEFONO 245

ONDARA (Alicante)

CONSTRUCCIONES

Vicente Costa Avella, S. L.

Oficina:
Desamparados, 3
Teléfono 30
PEDREGUER
(Alicante)

Despacho:
Ricardo, 8
Teléf. 36 07 65
BENIDORM
(Alicante)

"PASQUALI" :: El Primer Motocultor Europeo



CUESTA MENOS QUE CUALQUIER OTRO MOTOCULTOR Y RINDE MUCHO MAS

AGENTE LOCAL: **José Puigcerver Avellá**

Calvo Sotelo, 17 - Teléfono 17

PEDREGUER

Talleres Felfrán

REPARACION CHAPA Y PINTURA
DEL AUTOMOVIL

Avenida MÁRTIRES, 56

PEDREGUER

Tejidos y Confecciones

"CATALA"



San José, 4 - ONDARA

Mayer, 56 - GANDIA

"Bodegas Puigcerver"

FRANCISCO PUIGCERVER GINESTAR

VINOS - LICORES - AGUARDIENTES - BRANDIS

General Moscardó, 11 - Teléfono 124
Santa Ana, 3 - Teléfono 68

ONDARA
(Alicante)

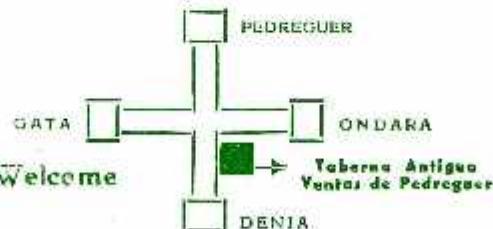
Bar "Taberna Antigua"

TAPAS - SNACKS Y AMBIENTE INTERNACIONAL

Carretera general Valencia - Alicante, Km., 168

Ventas de Pedreguer

Bienvenidos - Welcome



Selecto surtido en carnes de todas clases
incluso congelada

Francisco Palacio Arnau

Saluda a su distinguida clientela
deseándole unas felices fiestas

Caballeros, 2

PEDREGUER

Alberto Ballester Fornés

Saluda al pueblo de Pedreguer, ofreciéndoles
su nuevo establecimiento de

**Carnes frescas
Embutidos
Comestibles
y Verduras**

A disposición de todos Vds. en

Avda. José Antonio, 87

PEDREGUER

Agencia SAPENA

= SERVICIO DIARIO DE CAMION =

entre **PEDREGUER**

Avda. José Antonio, 96
Teléfono 111

y **VALENCIA**

Julián Peña, 14
Teléfs. { 25 47 72
{ 25 87 46

Carrió - Tomás

CONSTRUCCIONES



Avda. José Antonio, 92 y 94 - Tel. 134

PEDREGUER
(Alicante)

Eurocuir

Manufacturas **BOLSOS PIEL**

FRANCISCO LLOPIS

Matafloride, 11 - Aptdo. postal, 10 - Teléfs.: ofc. 87 - part. 133

Pedreguer (Alicante-España)

MIGUEL FEMENIA MUD

FUNERARIA

Servicio de Coches Fúnebres
Fábrica de Coronas de
Pluma, Felpa,
Pensamientos, Penachos.
Especialidad en las Coronas
de Claveles surtidos
(imitación a la de
flor natural).

Representantes en Pedreguer:

J. Pérez Ramírez
y
Mateo Simó

GRAN SURTIDO DE FLORES DE TELA PARA DECORACION

Matadero, 4 y 6 - Teléfono 70

ONDARA



José Escrivá Móquera

"MUEBLES" - TODOS ESTILOS

Avda. del Caudillo, 60 - Teléf. 38

ONDARA (Alicante)

DEPOSITO DE VENTA "COLCHON FLEX"

Proyectos de instalaciones para

APARTAMENTOS
MOTELES
BUNGALOWS Y
FINCAS DE RECREO

ARTESANIA

LLORENS

Fábrica de Bolsos

Avda. A. Villalonga, 6

Teléfono 135

PEDREGUER

Una cosa es un
bolso

y otra es un

**M
A
R
P
O
N**

Fábrica en: PEDREGUER

*Jaime
Miralles Pons*



PEDREGUER

CERVEZAS

El Águila

SE BEBEN MAS...

Distribuidor Oficial en esta plaza

Valeriano Martí Barber

Porvenir, 46 y 48 - Teléf. 196

P E D R E G U E R

REVESTIMIENTO EN FACHADAS
ESTUCADOS Y
DECORACIONES

DOMENECH

Aplicaciones técnicas especializadas
Garantizamos nuestro trabajo
Materiales contra la humedad
tanto interior como exterior.

Vea nuestros muestrarios de Granitos e Ispo
(materiales finos para decoración)

ANTES DE DECORAR EN SU DOMICILIO
CONSULTENOS, SIN COMPROMISO
RECIBIRÁ UNA ORIENTACIÓN

José Doménech Herrero

PARTICULAR:

Pintor Sorolla, 13, 1.^o Izq.

ALMACEN:

Santa Ana, 35 - Teléfono 221

ONDARA

Industrias Aguilar

FABRICA DE LICORES

ALMACEN DE VINOS

Teléfonos 4 y 43

ONDARA

PLASTICOS

LEVANTE

JOSE ANTONIO, 63
TELEFONO 250
GATA DE GORGOS

Saluda a su distinguida
clientela, deseándoles felices
fiestas.

FERNANDO ROSELLO RUBIO

Embutidos Mengual

Fábrica: Alicante, 41 - JALON

Plaza Mercado: PEDREGUER

La casa de las Medias

EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS DE
CABALLERO,
SEÑORA y
NIÑO

Corsetería y Lencería

A. Melo, 10

Teléfono 78 04 79

DENIA

MUEBLES Y DECORACION



DE VERGEL

TELEFONO 32



Se complace en anunciar la próxima apertura de sus nuevos locales comerciales instalados en la carretera de Alicante - Valencia (Prolongación de Marqués de Estella).

Dos plantas de exposición de Muebles y artículos para la decoración, con una amplitud de 1.600 metros cuadrados, donde Vd. podrá elegir lo más selecto y moderno del mercado del mueble.

La empresa de Muebles y Decoración **MORENO** les invitará para su inauguración a la cual se les comunicará oportunamente y cuenta con su asistencia.

GRACIAS

PARA INFORMES EN PEDREGUER

Vicente Miralle «Nay»

Rafael Satorres Abarques

GESTOR ADMINISTRATIVO



Avda. de Valencia, 17 - DENIA

Alquiler de cámaras de
congelación y de frutas

FRIDENIA

ALMACENES FRIGORÍFICOS

Distribuidor exclusivo de **Avidesa**

Partida Saladar - Teléfono 78 12 27

DENIA

Alberto Fornés Tomás

DESEA UNAS FELICES FIESTAS

AL PÚBLICO EN GENERAL

Buenaventura Costa, 5 - Teléf. 69
PEDREGUER

FÁBRICA DE MUEBLES

B. ORTOLA

Suc. de Vda. de **M. ESCRIVA**

Fábrica:

Desamparados, 1 - Tel. 80

ONDARA

Exposición:

Dr. Fleming, 23 - Tel. 121

CALZADOS

G A S Q U E

Mayor, 41 - Teléf. 87 17 25

GANDIA

FABRICA DE SIFONES Y GASEOSAS

José Miralles Fornés

Exquisita y refrescante gaseosa de mesa **MIRALLES**
Especialidad en gaseados naturales **HOLIDAY**
Distribuidor de cervezas **EL TURIA**

Pasaje, 1 y 3 - PEDREGUER

calzados "angely"

Saluda a su distinguida clientela

José Antonio, 17 - Teléfono 172

PEDREGUER

Pura Barber

LES OFRECE SUS MEJORES PRODUCTOS EN PERFUMERIA

Buenaventura Costa, 3 - PEDREGUER

Tejidos y Confecciones

"BOSCH"

Santísima Trinidad, 9 - Teléf. 79

ONDARA

Fábrica de Bolsos

Vicente Costa Estrada

Colegio, 20

Teléfono 78

PEDREGUER

Pasteleria y Confiteria

S. R.

Visítenos y sus encargos serán atendidos a la medida de sus deseos

Calvo Sotelo, 5 - Teléf. 193

Pedreguer

ANTONIO RIERA FORNES

CARPINTERIA SELECTA

Saluda al público en general

Luna Baja, 6

PEDREGUER

José Simó Fornés

SOMBREROS Y BOLSOS

PEDREGUER

Asesoría Laboral Sánchez

A. MELO, 12 - 1.^o

TELEFONO 780735

D E N I A

Artículos de Regalo :: Selección de Vajillas

ARTICULOS DE CAZA

Pedro Costa Salvá

MUEBLES PLEGABLES

Conde, 40 - Teléfono 253

Pedreguer

Transportes

NADALET

SERVICIO DIARIO

ALICANTE

García Andreu, 2 - Teléf. 22 27 05

VALENCIA

Carretera de Escrivá, 31 - Teléf. 77 28 61

PEDREGUER

S. Ferrandis, 30 - Teléfs. 114 y 118

Taller Electromecánico

Rafael Fornés

Avenida Mártires, 54
Teléfono 92

Pedreguer

Hijo de
Antonio Carrió Ballester



Manufacturas de artículos de palma

Fábrica en: **Pedreguer**
S. Ferrández, 68
Teléfono 43

Alicante
CORRESPONDENCIA:
Navas, 5 - Teléf. 21 30 85

Vicente Fornés Tomás

ARTESANIA DE ARTICULOS DE PALMA

PAJA, MIMBRE Y PLASTICO,

EXPORTACION - IMPORTACION

Avda. Augusto Villalonga, 6 - Apartado 18 - Teléfono 19
PEDREGUER

TALLER MECANICO

JUAN FORNES FORNES

Grupo San Buenaventura, s/n - Tel. 273

PEDREGUER

Bar "La Unión"

ESPECIALIDAD EN APERITIVOS DE COCINA
Y BOCADILLOS VARIADOS

Carretera Alicante - Valencia

Ondara

CERVEZA

Estrella de Levante

Mejor calidad



Saluda al pueblo de Pedreguer
en sus Fiestas

DISTRIBUIDOR:

Jaime Fornés Martí

PEDREGUER

JUAN FORNES FORNES

ALMACEN DE COLONIALES

VENTAS AL POR MAYOR

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y
LES DESEA PASEN UNAS FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 18

Teléfono 45

PEDREGUER

manufactura de sombreros, capazos,
y bolsos de palma y mimbre

josé costa fornés

avenida José Antonio, 72 y 74
teléfono 18 - pedreguer

cartonajes

«Ronda» Colón núm. 32 - DENIA

Saluda a su distinguida clientela y les
desea unas felices fiestas.



AGENTE EN PEDREGUER:

"CRESPO"

CALZADOS

«El Erisne»

DE ARTESANIA

Plaza Dr. Calatayud, 17

Teléfono 94

PEDREGUER

Miguel Martinez Ramirez

CURTIDOS, PLASTICOS, LONAS Y
ARTICULOS PARA EL CALZADO,
GUARNICIONERIA, MARROQUINERIA Y TAPICERIA

DIRECCIONES.

Postal: Apartado 43 - Teléfs. 23 43 53* - 23 17 28 y 23 42 24
Comercial: Ayda, Conde Lumíares, 17 ALICANTE

ALICANTE

Paradero - Hotel Las Piatas

Para recrear su vista en un bello paisaje les recordamos, tanto BODAS - COMUNIONES como RECEPCIONES, les podemos ofrecer lo más selecto en nuestra cocina, cocteles y aperitivos variados.

NO LO OLVIDEN

Paradero - Hotel LAS ROTAS

José Piera Piera

MANUFACTURA DE ARTICULOS DE
MIMBRE, PLASTICO Y PALMA

Centro de Trabajo: Prolongación Calvo Sotelo - Teléfono 66

Dirección Postal: Apartado 14 - PEDREGUER

MIRALLES TOHUS

FRANCISCO MIRALLES COSTA

— — — ARTESANIA DE SOMBREROS Y BOLSOS — — —

Porvenir, 61 - Teléfono 97

PEDREGUER

Panadería y Bollería

Hijo de José Sapena García

San Blas, 2 - Teléfono 203

Pedreguer

VICENTE ARTIGUES MARTI

CARPINTERIA MECANICA

Sol, 22 - Teléf. 222

PEDREGUER

JAI ME MARTI FORNES

Distribuidor de FORMICA Española, S. A.
CEPLASTICA, S. A. - LA PUERTA "PELLA"

Les ofrece los servicios más completos para la instalación de los suelos de más ALTA CALIDAD Y DISTINCIÓN
y decoración en general

FORMICA

Ayúdenos a defender la calidad de sus muebles.

[Elija la etiqueta de garantía!
Ponga a sus muebles de etiqueta FORMICA.

¿Sabe usted lo fácil que es cambiar el suelo de su casa? ¡Es tan fácil!
¿Le gustaría un pavimento de madera?

EL PARQUET

es lo más bello y confortable
lo más sencillo y cómodo en su limpieza
y mantenimiento.

¿O piensa en un pavimento de
[Un suelo para pisar a gusto!]

SINTASOL

Allí donde precise un suelo limpio y confortable, resistente, decorativo e higiénico, ningún otro pavimento conocido reúne todas estas cualidades en la medida que el revestimiento SINTASOL.

Puertas «PELLA»

La puerta plegable de madera de más prestigio mundial.

Consúltenos sin compromiso, ¡tenemos verdaderas maravillas!
Nada nos complacerá más que informarles ampliamente.

Dirigirse a: José Antonio, 85 - Tel 146

PEDREGUER (Alicante)



Es la primera marca internacional de Motocultores
Motoazadas y Motosegadoras

Siete modelos distintos para España
Catorce que se venden en 82 países del mundo

A G R I A

Con diez fábricas propias y su fabulosa organización,
fabrican el modelo que Vd. necesita

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

JUAN SAPENA

Avda. Andrés Pons, 5 - Teléfono 44

PEDREGUER (Alicante)

Taller Mecánico

Juan Sapena Fornés

Avda. Andrés Pons, 5 - Teléfono 44

PEDREGUER (Alicante)

RETY, S. L.

CREACIONES PARA EL HOGAR

Saluda al pueblo de Pedreguer en Fiestas.

RETY, el mueble de cocina de mayor venta en toda España

No olvide este nombre **RETY**.

Gracias al esfuerzo de su equipo de técnicos preparados para muebles de cocina se ha conseguido lo mejor y más barato

Por su duraluminio especialmente preparado

Railite cuidadosamente elegido

Colores exclusivos

Gran extensión de medidas

Fácil colocación

Lineas modernas y elegantes

Exquisito acabado

Pida **RETY**, y se convencerá



NUESTRO DISTRIBUIDOR LE INFORMARA:

José García Marzal

PROMOTOR DE VENTAS

PARTICULAR: Dr. Fleming, 4 - Tel. 973

Pedreguer

COLCHONES

**FLEX
PIKOLIN
LIRÓN
POLITÁN**

Textiles Francisco Noguera

CAUDILLO, 10 - TELEFONO 39



CORTINAJES
DECORACION
ARTÍCULOS BEBÉ

Autoservicio COSTA

Saluda a su distinguida clientela y público en general, y les brinda sus servicios en todos los ramos de alimentación.

Santo Domingo, 21

Teléfono 144

PEDREGUER (Alicante)

Tintorería Argentina

Limoneros, 7 - ONDARA



SUCURSAL EN PEDREGUER:

PAQUITA SALVÁ

Buenaventura Costa, 16

Industrias CASENOL

COLAS Y APRESTOS

Calle Empalme, 30 - BENIFERRI (Valencia)

DEPOSITO EN PEDREGUER:

vicente pérez pérez

Juan XXIII, s/n. - Teléf. 280

**vicente
fornés roig
(fuset)**

EMPAPELADOS

Y PINTURA EN GENERAL

Trinquete, 9
PEDREGUER (Alicante)

electrodomésticos

José Canet Resma



DISTRIBUIDOR OFICIAL
PHILIPS PARA:

PEDREGUER
ONDARA
GATA DE GORGOS
BENITÀCHELL
BENISA
CALPE
VERGEL
TEULADA

PHILIPS mejores no hay

B. Costa, 17 - Teléfs. 56 y 136

Pedreguer

escayolas

Ferrer

DECORACIONES EN PLACAS ACUSTICAS

Maria Lopez, s/n

Teléfono 149

PEDREGUER (Alicante)

Aceites "OCAIVE"

José Server Ballester

General Mola, 32 - Teléfono 21
PEDREGUER

imprenta y papelería

NOGUERA

IMPRESIONES METALIZADAS EN CALIENTE

A TODO COLOR

Avda. José Antonio, 41 ~ Teléfono 129

Pedreguer (Alicante)

Sucursal en JAVEA: Cánovas del Castillo, 22

CONSTRUCCIONES **O. V.A. C.**

OBRAS - VARIAS - CONSTRUCCION

JOSE SERRA PONS

Especialidad en Canalizaciones y Tuberías

Distribuidor de Viguetas "MORENO"

Girona, 3 - Teléfono 66

VERGEL

EN PEDREGUER:

JOSE SERRA PONS
Salvador García, 19



Automóviles SALVA

COMPRO - VENTA

Nuevos y usados todas marcas

Saluda a todos sus clientes y público en general,
deseándoles unas felices fiestas.

SALON DE EXPOSICION:

Calvo Sotelo, 32 - Teléfono 147

TALLER DE REPARACIONES:

Avda. Augusto Villalonga, 2

PEDREGUER

Pascual Fornés Ramis

—CARPINTERIA—

Avda. Augusto Villalonga - Teléfono 165

Pedreguer

Tintorería JORGE

Mayor, 4 - Teléfono 132

ONDARA

LOS VICENTES

—FERRER - GIL—

LES DESEAN FELICES FIESTAS Y OFRECEN SUS

SERVICIOS EN CHAPISTERIA Y PINTURA DEL AUTOMOVIL

Av. Augusto Villalonga, 7

PEDREGUER - Alicante

Jacinto Gaus Picó

ARTICULOS PARA:

MARROQUINERIA

TAPICERIA

GUARNICIONERIA



Teléfs. | Tienda 31 04 38
Almacén 31 04 44
Oficina 31 08 22

Plaza San Bartolomé, 3

VALENCIA - 1

supermercado
— del —
automóvil

ABIERTO TODOS LOS DIAS

SABADOS: De 4 a 8 horas

FESTIVOS: De 10'30 a 2 horas

Avda. Alicante, 25

DENIA

Joaquín Alemany

PINTOR DECORADOR

Calle San Blás, n.^o 5

PEDREGUER (Alicante)

SEDESA, S. A.

FABRICA TEJIDOS



Fontanares, 1

Teléfono 77 02 63

Valencia

Estanislao Mestre Noguera

CARPINTERIA METALICA
MIXTA y ALUMINIO

Alfonso XIII, 5

Teléfono 171

PEDREGUER

José Miralles Salvá

Carpinteria y Muebles - Colchón FLEX

La Rosa, 40

PEDREGUER

IMPRENTA

FORNES

Avda. José Antonio, 6

Teléfono 38

PEDREGUER

RELOJERIA - PLATERIA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

C. del Horno, 8 - Teléfono 123

PEDREGUER

manufactura del aluminio

SOPORTES EN ALUMINIO ANODIZADO PARA
EXPOSICION Y ARTICULOS DE REGALO
FABRICACION DE PIEZAS DIVERSAS PARA MA-
RROQUINERIA - ASAS - ANILLAS - CADENA, ETC.

Bodegas, 2 - Apartado 18

OLLERIA (Valencia)

Varones

Selecto surtido en prendas de Caballero

Magallanes, 20 - Teléfono 78 12 87
DENIA

Muebles

FEMENIA

MUEBLES DE VARIOS ESTILOS

Pasaje Femenia - Teléfono 78 01 81
DENIA

Antonio Gilabert Masiá

SASTRERIA - PAÑERIA - CÁMISERIA

Plaza Caudillo, 1

PEDREGUER

ANTONIO FORNES GILABERT

FERRETERIA

Calle la Rosa

PEDREGUER

electrodomésticos

puchol

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

Avda. Primo Rivera

ONDARA

PAQUETERIA

Anita Reus Carrió

SANTA MARTA, 2

Desea pasen unas felices Fiestas Patronales

Manuel Más Capó

FÁBRICA Y ALMACÉN DE CURTIDOS

Exportador núm. 6.337 - Importador núm. 18.657

Especialidad en Box-Calf, Tan-Calf, Reptiles y Nappas



Fábrica:

Mauro Guillén, 18
Teléfono 65 58 52.

Despacho:

Gran V. Germanías, 24
Teléfono 27 51 45

Almacén:

Gran V. Germanías, 26
Teléfono 27 54 19

Valencia (España)

J. Cabrera

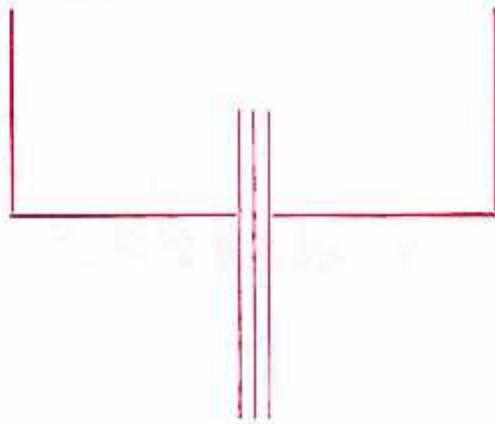
SUPERMERCADO
COMESTIBLES
LOZA - CRISTAL



AZUCENA - PEDREGUER

**instalaciones
eléctricas**

Moisés de la Pinta



TALLER Y ALMACEN:

VIVIENDAS PLAYMON - TELEF. 36 14 89

BENIDORM

Restaurante "LOS ARCOS"

PEDREGUER

La empresa, "nueva dirección" a cargo de
D. José Ribes

COMIDAS SELECTAS
SERVICIO ESMERADO
EXCELENTE COCINA

Con su SALA DE FIESTAS

"La Cueva Gitana"

Gran CUADRO FLAMENCO

"Los de Sevilla"

BAILAOR: **Antonio Tornero**

BAILAORA: **Titina Vela**

CANTAOR: **Angelillo de Valladolid**

GUITARRISTA: **Rafael Gómez** (el zurdo)



TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE 9'30 HORAS

Despacho Auxiliar

RENFE



General Mola, 25
TELEFONO 50
PEDREGUER

CONCESIONARIO:

Manuel García del Castillo

ARTESANIA

castelló

SOMBREROS Y BOLSOS

JOSE CASTELLO ARTIGUES

Marca de garantía con el número 37.424

EXPORTACION - IMPORTACION

Avda. de los Mártires, 59 al 63
Apartado 13 - Teléfono 80
Dirección Telegráfica: "JUCOSAR"

PEDREGUER

FARMACIA

Ido. José Fornés Pons

III

Azucena, 4

PEDREGUER

Teléfono 53



MADALENAS ORTIZ

Garantizan un alimento
completamente natural

Estas si... estas si
son madalenas

Las madalenas ORTIZ

J. Caselles

ESTRUCTURAS METALICAS

OFICINA TECNICA:
Pascual y Gómez, 10, 5.^a
Teléfs. | 22 14 92
| 21 09 03
| 21 57 55

VALENCIA

TALLERES:
Avda. Caudillo, s/n
Telefs. | 143
| 202
| 242
| 297

ONDARA (Alicante)

Cooperativa Agrícola "SAN BLAS"

PEDREGUER

INSCRITA EN EL MINISTERIO DE TRABAJO CON EL NUMERO 5.339

PROLONGACION CALLE CALVO SOTELO - TELEFONO 102

SECCION SUMINISTROS:

Toda clase de abonos simples y compuestos - Insecticidas
Anticriptogámicos - Géneros de Ferretería - Semillas
selectas - Comestibles.

SECCION FUMIGACION y PULVERIZACION:

Equipos de toldos - Máquinas de Pulverizar - Máquinas
de Espolvoreo.

SECCION PASA MOSCATEL:

(Encuadrada en C. A. S.)

Exportación y venta de la Pasa de los cosecheros.

CAJA RURAL DE CREDITO y AHORRO:

(Encuadrada en la Unión Nacional de Cooperativas de Crédito)

Imposiciones de ahorro - Imposiciones a plazo fijo
Cuentas corrientes - Préstamos a los asociados.

RETORNOS COOPERATIVOS:

Todos los años se efectúan retornos cooperativos del
70 % del exceso de percepción obtenido, distribuyéndose
proporcionalmente a las compras realizadas por los
asociados.

AGRICULTORES: UNOS POR OTROS Y DIOS POR TODOS.